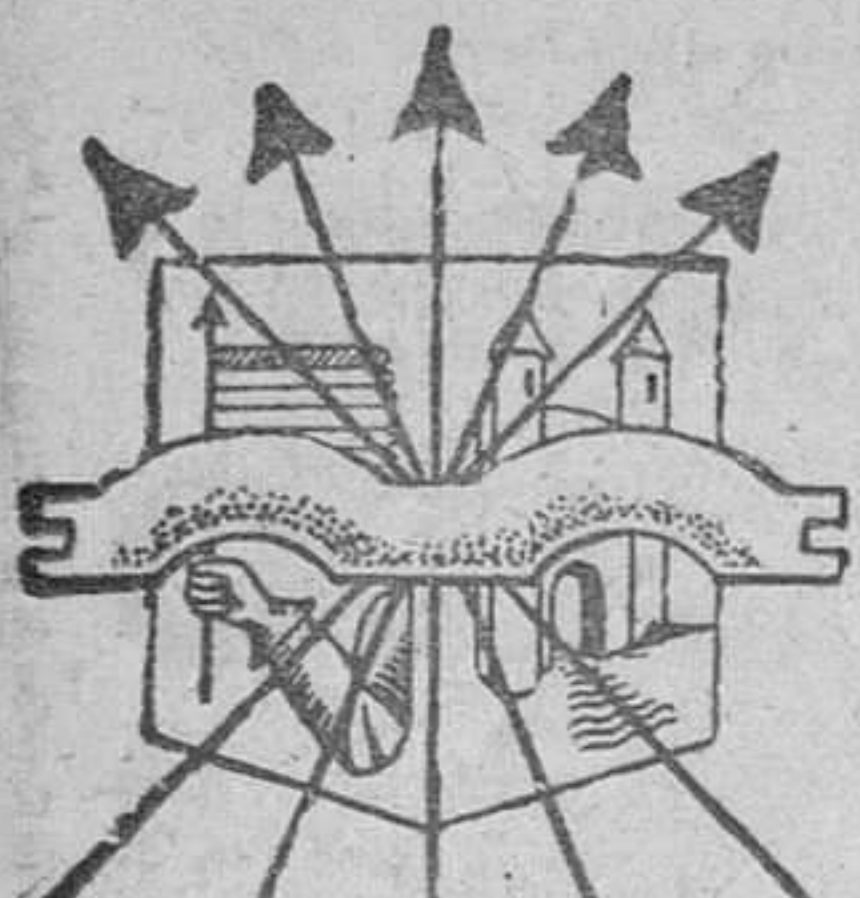




# Imperio

Año XXVIII - N.º 8.336 - Zamora, domingo 24 marzo 1963 Teléfonos: Dirección 1576. Admón. 1570 - Precio: DOS Pts.

Depósito legal: ZA - N.º 2 1963

## LA POLICIA ITALIANA NO QUIERE SABER NADA

Dura crítica por su pasividad ante los "plasticadores" contra España

ROMA, 23.—"Los anticomunistas italianos están dispuestos a todo cuando se trata de defender la propia vida, la libertad y el deber de hospitalidad hacia los países amigos y hermanos", dice una información suministrada por la agencia "Anticominform Press", refiriéndose a los recientes ataques llevados a cabo por "plasticadores" comunistas contra el "Instituto Español y las oficinas de Iberia" en Roma. La agencia "Anticominform Press", en su información, critica duramente la actitud de "dejar hacer" que ha adoptado la Policía italiana y se lamenta de que "los plasticadores han llegado a Roma con el permiso de nuestras autoridades de fronteras". "¿Qué han hecho los jefes de nuestro Servicio de Seguridad? —se pregunta—. Nada. Nuestros jefes no saben que el mal debe ser prevenido y no combatido; cuando se llega a ello es demasiado tarde".—Efe.

DISPAROS EN MILAN MILAN, 23.—Desde un automóvil que iba a gran velocidad se efectuaron anoche tres disparos contra las oficinas del partido comunista en Milán. Dos balas se estrellaron contra la pared del edificio, pero una tercera rompió el cristal de una ventana y atravesó una habitación donde se encontraban diez miembros del partido, que acababan de dar fin a una reunión política. No hubo heridos.—Efe.

## SOLIS RUIZ RECIBE A LOS MANDOS DE JUVENTUDES

Hay que conservar lo fundamental e inmutable, dijo el Ministro Secretario

MADRID, 23.—Los mandos nacionales y provinciales de Juventudes, que han venido reuniéndose estos días en Navacerrada, después de clausurar las reuniones, visitaron al ministro secretario general del Movimiento, señor Solís.

El delegado nacional, señor López, expuso al ministro el desarrollo de las sesiones, y el señor Solís se congratuló de las mismas, muy oportunas.

Como se vio en las anteriores reuniones celebradas por el Consejo Nacional del Movimiento, existen hombres preparados y competentes en distintas materias y no hay duda de que las cuestiones en esta reunión del Consejo planteadas corresponden a los actuales momentos español y mundial.

Entre otras cuestiones se halla la populariza-

ción del Movimiento para lograr una representación cada vez más amplia que incluya por entero al pueblo español y centre las tareas más importantes —agregó el Ministro— se encuentra la revisión de algunas leyes que no responden a los actuales momentos en toda su esencia, aunque conservando siempre lo fundamental e inmutable.

Expresó su confianza en los hombres que se están formando, ya que la continuidad de un régimen no se cifra en las personas, sino en las instituciones para terminar estimulando a conservar la fe y el entusiasmo necesario para llevar a cabo una gran labor al servicio de una doctrina vibrante y valiente y muy apta para ganar las conciencias de los españoles.—Cifra.

## Sarita y los molinos



MADRID.—La actriz Sarita Montiel, durante la visita realizada a la exposición de Molinos de Viento Españoles, de Gregorio Prieto. En la foto, Sarita conversa con su paisano Prieto. (Foto CIFRA)

## Don César Iriarte, jefe de la Sección de Prensa Extranjera

MADRID, 23.—Ha sido nombrado jefe de la Sección de Prensa Extranjera de la Dirección General de Prensa, don César Iriarte Hernández, que anteriormente ocupaba el cargo de consejero de Información en la Embajada española en Washington.

Es técnico mayor de Información y Turismo y ha desempeñado el cargo de agregado de Prensa en los países del Norte de Europa y Turquía. Posteriormente, ha sido consejero de Información en las Embajadas de Brasil y Estados Unidos. Periodista profesional, ha sido corresponsal en el extranjero de varios diarios españoles y durante la segunda guerra mundial fue director de los diarios hablados de Radio Nacional de España.—Cifra.

## Kennedy pide la reducción de 10.000 millones de dólares de impuestos

CHICAGO, 23.—El presidente de la nación ha advertido hoy que el país se puede enfrentar con diez años de recesión económica y dificultades durante igual periodo de tiempo, a menos que el Congreso apruebe la reducción de diez mil millones de dólares en impuestos para este año.

Ha sido la más sombría predicción sobre lo que ocurrirá en el caso de que el Congreso se niegue a aceptar la reducción impositiva pedida, así como otras armas legislativas para combatir el paro.—Efe.

## Romeo Gorria, con los trabajadores



MADRID.—El ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, recibió en su despacho a los representantes de los trabajadores de la Empresa minera «La Camocha».—(Foto CIFRA)

## DE GAULLE CONFERENCIA CON VARIOS MINISTROS

Para solucionar la huelga de los doscientos mil mineros

PARIS, 23.—El presidente De Gaulle ha conferenciado esta mañana con varios de sus ministros con el fin de dar una solución satisfactoria a la huelga de los 200.000 mineros, que alcanza su cuarta semana.

Los ministros fueron convocados después que éstos estudiaran el informe de una comisión de tres expertos acerca del estado actual de la estructura de pagos francesa.

La decisión que se adopte será comunicada a la autoridad de las industrias nacionalizadas del carbón y a los Sindicatos mineros.

Se cree que los "sabios" estiman que el aumento de salario puede alcanzar un siete u ocho por ciento y, como se sabe, los mineros están en huelga solicitando un aumento de un once por ciento.—Efe.

### DECLARACIONES DE HEATH

TORQUAY (Inglaterra), 23.—El lord del Sello Privado británico, Edward Heath, ha declarado que la unidad europea no podrá crearse sin Gran Bretaña.

## Primavera helada NIEVA EN VARIAS PROVINCIAS

VITORIA, 23.—Durante toda la mañana de hoy ha nevado sobre Vitoria, aunque el deshielo se producía casi simultáneamente. Los servicios públicos no se han visto afectados ni en la capital ni en la provincia. El frío es intenso y reina fuerte viento. Cifra.

### NIEVE EN LOGROÑO

LOGROÑO, 23.—Durante toda la madrugada y gran parte del día de hoy ha estado nevando sobre la capital y la provincia. La temperatura es muy baja.—Cifra.

### EN GERONA

GERONA, 23.—Se ha recrudecido el mal tiempo en toda la provincia y se registran precipitaciones de nieve. La mínima de hoy en la capital ha sido de 0,5 grados bajo cero.—Cifra.

## Discriminación contra profesores e idioma españoles en EE. UU.

### PETICION DE QUE CEFEN INMEDIATAMENTE TALES PRACTICAS

NUEVA YORK, 23.—El Comité Pro Creación de un Departamento de Estudios Hispánicos en el City College, ha insistido vigorosamente en que en el Departamento de Lenguas Romances de dicha dependencia municipal existe discriminación contra los profesores de origen hispano y contra la enseñanza del español.

En un extenso informe, el Comité rechaza en todas sus partes las alegaciones del presidente del Comité, doctor Russell G. Gallagher, en el sentido de que tales prácticas no existen allí y pide la intervención de la Junta de Enseñanza Superior de la ciudad, "para que se ponga fin a las mismas inmediatamente".

En su informe, el Comité insiste

en su demanda de que se forme en el City College un departamento independiente de estudios hispanos, donde la literatura, la civilización y el arte de las diecinueve naciones hispanoamericanas, Puerto Rico, y España, reciban la debida atención.

Igualmente, pide el Comité que la Junta de Enseñanza Superior o la agencia apropiada de la ciudad o del Estado de Nueva York, de los pasos necesarios "para terminar inmediatamente con las prácticas de discriminación existentes en el Departamento de Lenguas Romances del City College, el nombramiento y ascenso de profesores hispanos y contra la enseñanza del español. Efe.

## GRANDES TEMORES, PRECAUCIONES E INTRANQUILIDAD EN ARGENTINA

En los círculos oficiales se espera un golpe de Estado Sangrientas luchas en Cuba entre partidarios y enemigos de Castro

BUENOS AIRES, 23.—El ministro argentino de Hacienda, Horacio García Belsunce, dimitió anoche como protesta por la decisión del Gobierno de permitir a los peronistas que participen en las elecciones del 23 de junio.

Se espera que esta dimisión provoque una nueva crisis en el Gobierno.

Las extraordinarias precauciones militares y policíacas adoptadas, ponen de relieve la intranquilidad y los temores oficiales de que pueda intentarse un golpe de Estado.

Circulan rumores sobre la posibilidad de que otros miembros del Gobierno presenten también su dimisión.—Efe.

### COMUNICADO DE LA PRESIDENCIA

BUENOS AIRES, 23.—La Presidencia de la República Argentina ha emitido un comunicado de reafirmación a la situación política del país. No se ha facilitado, empero, comunicado alguno por parte del Ministerio del Interior.

En el citado parte de la Presidencia se recalca que el régimen peronista, derrocado en 1955, está "moralmente inhabilitado y jurídicamente excluido

de participación en la política argentina".

El comunicado añade que esa sanción también se aplica a "toda agrupación constituida o a constituirse, así como a sus dirigentes y candidatos, en cuanto, a través de su actuación pública, se advierta una derivación de aquel régimen o la intención de restablecerlo".

LUCHAS EN CUBA LA HABANA, 23.—La Presidencia

de la capital cubana da cuenta de que tres grupos de guerrillas anticomunistas han sido batidos en batallas libradas al este de La Habana.

Los periódicos de la mañana reproducen un parte en el que se dice que unidades armadas cubanas "localizaron, sitiaron y aniquilaron ayer a tres bandos en la provincia de Matanzas.—Efe.

### EMBOSCADA A LOS MILICIANOS DE CASTRO

MIAMI (Florida), 23.—Un refugiado llegado a Miami con otros 95 cubanos con nacionalidad norteamericana, ha revelado que guerrilleros anticomunistas tendieron una emboscada a un grupo de milicianos cubanos hace doce días y dieron muerte a 130 hombres en la región montañosa situada al sur de la provincia de Las Villas.

MADRID, 23.—El ministro de Trabajo, don Jesús Romeo, dirigió a los representantes de la mina de «La Camocha», de Asturias, a los que recibió, las siguientes palabras:

«El Ministerio de Trabajo tie-

ne que daros las gracias, hombres de «La Camocha». Abrís este día con una noticia agradable y para mí esperada: el problema de «La Camocha» está resuelto.

En mi viaje a Asturias os pro-

metí que las negociaciones del

convenio colectivo quedaban reanudadas desde ese momento y se concretarían en un acuerdo inmediato. Para ello os pedí que vinierais a Madrid a discutir vuestras diferencias en el Ministerio de Trabajo, y si era preciso, en mi propio despacho. Porque si el mundo del trabajo tiene un corazón que sufre, que padece, que siente, que se acongoja con la miseria y con la necesidad y se regocija con la holgura y la justicia, aquí está. Si el mundo del trabajo tiene un cerebro que piensa y que razona por mejorar su norma y su progreso, aquí está. Y si ese mundo necesita dos brazos que se levanten en su servicio para alzarle sobre el nivel ganado, aquí se le ofrecen y sólo aquí los puede encontrar.

Habéis discutido con naturalidad, con rigor, con claridad y con fuerza. Y habéis llegado a un acuerdo justo. Cuando en «La Camocha» os dije que vinierais a Madrid, estaba seguro de que así ocurriría, porque conozco a los trabajadores españoles y también creo haber llegado a comprender plenamente la actitud y el talento del minero asturiano.

Se ha logrado establecer una norma justa para regular las condiciones de trabajo en la mina «La Camocha».

Este acuerdo que habéis alcanzado es un símbolo de hasta donde puede llegar la buena voluntad al servicio de una habil negociación. Salarios y rendimiento aparecen unidos. En su conjunción está vuestro interés y el de la comunidad nacional de la que sois miembros, porque España está vitalmente interesada en que las empresas sean rentables produciendo cada vez más, y los

trabajadores sean socialmente promocionados ganando cada vez más.

Quiero aprovechar esta ocasión para decir, a través de vosotros, a todos los trabajadores españoles, que este es el camino.

Hay condiciones de trabajo que deben surgir del acuerdo de las partes, en el seno de la empresa, como han surgido éstas. Otras, contemplan situaciones generales, que deben ser reguladas por el Ministerio. Para las primeras, tenéis el consejo y la ayuda del Ministerio de Trabajo. Para las segundas, su fuerza.

Todavía están calientes las páginas del «Boletín Oficial del Estado», con dos disposiciones generales que os afectan: la protección de los silicosis de primer grado y la revalorización de las pensiones de la minería. Antes de que se enfrien, otras nuevas volverán a encenderlas. Os lo aseguro.—Cifra.

### AUDIENCIA DE SOLIS RUIZ

MADRID, 23.—El ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, ha recibido esta tarde en la Delegación Nacional de Sindicatos, a la representación de los trabajadores mineros y asesores técnicos de la comisión deliberante del convenio colectivo sindical de «La Camocha». El señor Solís departió con todos y cada uno de los visitantes.

Los trabajadores mineros asturianos expresaron su agradecimiento por la labor realizada por la Organización Sindical para el mejor logro del convenio colectivo sindical que acaban de firmar. Cifra.

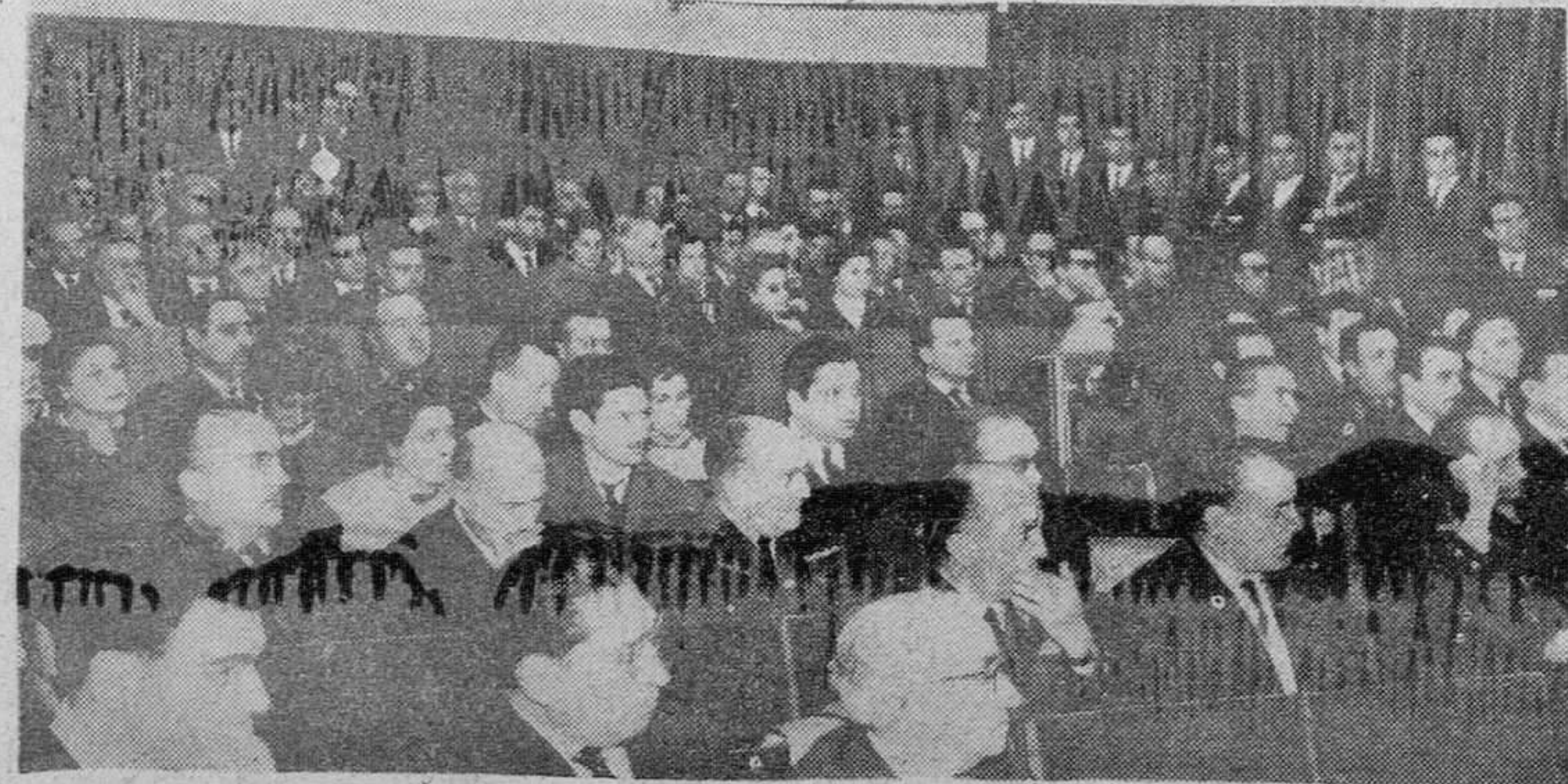
## Declaraciones del ministro de Agricultura

"El futuro exige continuar la política de incremento de nuestra cabaña nacional"

"Hay que defender y estabilizar las producciones y los precios en beneficio del consumidor"

(Declaraciones en página sexta)

## "Día Mundial de la Meteorología"



MADRID.—Con motivo del «Día Mundial de la Meteorología», especialmente dedicado a la aeronáutica, se ha celebrado un acto en el Instituto Nacional de Meteorología y Centro de Análisis, de la Ciudad Universitaria. Pronunció un discurso, don Luis Azcárraga, director general de Protección de Vuelo y jefe del Servicio Meteorológico Nacional. Presidió el acto el general Gil de Mendizábal. (Foto CIFRA)







# DE LA TIERRA Y DEL CIELO

Por FRANCISCO ROMERO LOPEZ  
— ARCEPRESTE DE LA S. I. C. —

## EL MUSEO DE TORO

Entre las conclusiones, acertadísimas y prácticas, del Primer Congreso Turístico Provincial de Zamora, hay una que tiene todas las cualidades para ser destacada. Se debe a la actividad inquietante y al celo por su iglesia de don Julián Villalán, párroco de la Colegiata de Toro.

Y se trata de fundar en aquella ciudad, tan visitada ya por los turistas, y precisamente en su incomparable Colegiata, un Museo Local de Arte que resultaría sencillamente maravilloso y digno de ser visitado.

Porque la iniciativa propone que el Museo se edifique en el solar de lo que fue iglesia de Santo Tomé, cobijando bajo sus bóvedas el Pórtico de la Majestad. Con ello se conseguirán varias ventajas muy dignas de tenerse en cuenta.

Es indiscutible que el Pórtico de la Majestad es una portentosa obra de arte, y desde luego la más bella de todas las portadas de Castilla. Los mejores críticos de arte se han quedado atónitos ante ella. El gran Cuadrado la reputó de soberbia y fastuosa. La Real Academia de la Historia, en un informe, la calificó de incomparable y juzga que hay pocos hastiales que la puedan igualar. Garnacho dice que esta Portada puede competir con cualquiera en ornato y ornamentación. Ursicino Álvarez decía que es una verdadera maravilla escultórica, y tan bella que hallará muy pocos rivales en España, acaso ninguno, en su género y edad. Lampérez la llamó magnífica.

El padre Naval, bellísima, Gómez Moreno escribió que ofrece un conjunto espléndido y que carece de rivales en la región castellano-leonesa. Hoyos afirmaba que es magnífica en el conjunto y meritísima en los detalles, diciendo que al mirar esta Portada parece estar ante un libro abierto en que estuviese escrito todo un vasto y sugestivo poema religioso. Bartolomé Chillón, aquel serio y severo investigador que penetró tan hondo en tantos asuntos históricos y artísticos de Zamora, al finalizar un estudio sobre esta fachada, escribe así: "Ante el cúmulo de elementos artísticos agrupados con acierto y armonía insuperables y ejecutados con habilidad fina, no es difícil convenir en que esta Portada es sin duda la mejor, la más elegante, la más bella, la reina de nuestras portadas".

Pues bien, a pesar de todas estas realidades y panegíricos, esta Portada romántico-gótica del siglo XIII ha permanecido mucho tiempo y permanece ahora en el más lamentable de los descuidos. Las palomas y los gorriones no dudan en profanar sus estatuas magníficas; el sol de plano le come los colores; el viento, la lluvia, carcomen sus piedras venerables. En todos los tonos han protestado de ello los toresanos naturales y los toresanos de afición —no digo de adopción por no abrogarme un título que no tengo—. Bastaría citar a Casas, Ruiz del Arbol y a ese Sánchez Manher, en el que tiene Toro su portazo más activo.

El Museo que se proyecta tendría esta primera gran ventaja: cobijar el Pórtico de la Majestad, que quedará convertido en un portentoso Altar Mayor del Museo.

Como a este Museo se procurará trasladar las pinturas, esculturas y demás objetos de arte, expuestos hoy a la destrucción en iglesias deshabitadas, sería otra ventaja que se vieran colgadas en un sitio apropiado, donde pudieran conservarse y ser cómodamente visitadas.

Claro está que a ese Museo lo primero que tiene que ir es la gran riqueza artística que encierra la misma Colegiata. Esta riqueza es notable. El retablo de la sacristía con su relieve de los Magos, que califica Gómez Moreno de precioso relieve y lo consideraba obra italiana clásica del siglo XVI, labrada con depurado gusto y suma habilidad. El cuadro de la Virgen de la Mosca, pasmo de los visitantes. El busto de Santa Teresa, de un discípulo de Gregorio Fernández, digno del maestro. La Cruz parroquial, de jaspe y de cristal. El retablo de marfil y carey con sus miniaturas milagrosas. Y cien cosas más.

Trasladadas todas estas cosas al Museo, la sacristía quedaría vacía y esto podía dar ocasión a derribarla, ya que es uno de esos "pequeños" que ha acordado el Congreso Turístico derribando poco a poco, por lo que afea y rompe la eutimia de nuestros monumentos artísticos zamoranos.

Los toresanos deben ponerse al lado del párroco de su Colegiata, para trabajar entre todos por que esta iniciativa sea pronto una dichosa realidad. El Museo de Toro será para los turistas una atracción y servirá para que admirar a una ciudad que después de tantas vicisitudes aún conserva tantos restos de sus antiguas grandezas.

## SALIR FUERA DE MI

Para Angelines del Amo, en homenaje a su clara amistad

Salir fuera de mí; desenredar los versos del alma de los otros, donde viven en estéril silencio; salir fuera de mí; contar historias del corazón ajeno; salir fuera de mí; mirar la tierra, los árboles, el cielo; no decir: "me conmueven", o "me angustian"; sino dejar al natural, perfecto sonido de sus voces que silencio las voces de mi pecho; salir fuera de mí; mirar el aire, mirarlo hasta mirar en él el viento; salir fuera de mí, salirme fuera de todos mis lamentos; no tocar con mis gemidos las cosas; respetar su silencio; arrojarme junto a su vivir y cantar, desde el suyo, mi misterio.

A. de P.

Zamora. Marzo 1963.

## SUCESOS

### Estallan dos petroleros soviéticos

TRIESTE, 23. — Dos petroleros fluviales soviéticos han estallado en el Danubio anoche, en un lugar próximo a Belgrado, pero la Policía yugoslava informa que no se han producido víctimas.

El accidente ocurrió cerca de un puente situado a pocos kilómetros de Belgrado. El informe de la Policía indica que la barcaza petrolera "Laden", que transportaba petróleo crudo, estalló y prendió fuego a otra barcaza del mismo tipo que la seguía por el río. Los tripulantes rusos de ambas embarcaciones se lanzaron al agua y alcanzaron a nado la orilla. Algunos de ellos sufrieron heridas de poca consideración.—Efe.

### MIL QUINIENTAS PERSONAS MUERTAS POR UN VOLCAN

DENPASAR (Isla de Bali), 23.—A mil quinientas personas muertas se eleva el número de víctimas registradas, hasta el momento, a consecuencia de la erupción del volcán Agung.—Efe.

### EMPRESARIO NORTEAMERICANO MUERTO

ROMA, 23.—El empresario norteamericano Ernest Boxmann, de cincuenta y cuatro años, ha fallecido hoy, después de ocho días de ser encontrado con una herida de bala en la cabeza, en un hotel de Roma, en el que anteriormente fue muerta a tiros una soprano de ópera norteamericana.—Efe.

### TRES MUERTOS

SAN JOSE DE COSTA RICA, 23. Tres muertos y más de cien heridos hay que lamentar en una explosión e incendio que se produjo en unos almacenes de esta ciudad.—Efe.

### BUSCA DEL AVION DE SAUD

CUNEO (Italia), 23.—La nieve y la niebla siguen impidiendo prácticamente los intentos por parte de las expediciones que, por tierra y aire, tratan de llegar hasta el lugar montañoso en que se estrelló el avión "Comet IV" del rey Saud, de Arabia, hace tres días.

Un helicóptero del Ejército del Aire francés ha volado, describiendo círculos, sobre el sitio de los Alpes marítimos italianos, entre Argentera y el Monte Matto, sin poder haber avistado nada de los restos del aparato siniestrado.

Se cree que el aeroplano y los cadáveres de sus ocupantes haya quedado enteramente cubierto por la nieve, que no ha cesado de caer copiosamente sobre estos parajes desde hace varios días.

El caso de llegar hasta el lugar de la catástrofe se va haciendo cada vez más difícil a causa de la continua nevada y de la niebla que envuelve a este quebrado y montañoso, y muchos expertos guías montañeros y oficiales de Cazadores Alpinos del Ejército italiano opinan que tal vez no

### Reunión ordinaria de la Comisión Provincial de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria

El día 20 de los corrientes se celebró la reunión mensual de la Comisión Provincial de la Mutualidad Agraria, bajo la presidencia de don Venancio Hernández Clau-marchant.

La Comisión Provincial, después de estudiar el desarrollo de la Mutualidad, aprobó las cuentas de ingresos y pagos, el movimiento de altas y bajas de empresarios y mutualistas, deliberando sobre diversos aspectos de la Mutualidad, habiéndose adoptado acuerdos entre los que destacamos los siguientes:

Fueron aprobados 90 expedientes de subsidios familiares y Ayuda Familiar.

Igualmente se aprobaron 422 expedientes de Vejez.

Se concedieron 61 premios de nupcialidad por un total de pesetas 187.000.

Se concedieron 75 subsidios de natalidad por un total de 48.750 pesetas.

Se aprobaron cuatro prestaciones de socorro por fallecimiento que ascienden a 5.500 pesetas.

Se estimaron cuatro peticiones de prestaciones graduables por un total de 5.050 pesetas.

Por la Dirección Provincial se informó del estado administrativo de la Mutualidad, dándose cuenta y lectura por el titular de la Secretaría de las disposiciones y normas recibidas de carácter fundamental.

podían ser eficaces los trabajos de la busca hasta que mejoré el tiempo.—Efe.

### SE ESTRELLA UN PESQUERO

GIJÓN, 23.—Se teme que hayan perecido los catorce tripulantes del pesquero gallego "Linavea", matrícula de La Coruña, que durante toda la noche y las primeras horas de la madrugada ha estado pidiendo auxilio con dramático apremio a la radio costera de Gijón.

Parece que la citada embarcación había sido arrastrada por el fuerte temporal hacia el acantilado en el lugar denominado Cabo Morán, en las proximidades de San Cipriano, de la costa gallega, y que se había estrellado contra las rocas, partiéndose por la mitad.

A las tres de la madrugada la emisora del barco dejó de funcionar. Media hora más tarde se sabía que el "Linavea" se había hundido y sus catorce tripulantes habían sido arrebatados por el mar. Se cree que todos perecieron.—Cifra.

## APARTADO 45

AL NACER LA PRIMAVERA

## ¡POBRES JARDINES, LOS JARDINES DE ZAMORA...!

Si... ¡Pobres jardines los nuestros...!

Dijeron que iban a transformarlos en verdaderos vergeles paradisíacos... ¡y qué pena da verlos ahora tal y como los han dejado...! ¡Desnudos, total y absolutamente "en cueros", sin aquellos vestidos de fronda ubérrima y agradable en las primaveras y otoños y tan acogedora en los estos colorados...! ¡Y sin aquellos averíos que eran su nota más armónica y bella y que los hacían más sugeridores de encantos...!

Yo no sé si esta conciencia poética a que han sido sometidos y que, en verdad, los ha transformado "a peor", teñida algo que ver con los "nuevos modos" de la vida actual; aunque, por lo visto, estimo que sí... ¡Como ahora "se lleva" mucho "lo moderno", pues sin duda se pensó que los jardines también deberían ser modernizados... ¡Y ahí los tenéis, "completamente modernizados"...!

Esta "modernización" hacia atrás pareceme más un atentado realizado contra las pobres aves que en las arboledas de los jardines tenían sus refugios y entre cuyas frondas gratas desgranaban de la mañana a la noche sus cánticos amorosos para so-laz y refrigerio de los mortales que gustamos de tales armonías aladas...

Ahora, todo el averío de nuestros antes óptimos y bellísimos jardines tendrá que emigrar a nuevas y desconocidas latitudes pues que por estas viejas y ya conocidas no tiene nada que hacer, ya que no le han dejado rama de árbol que llevarse a las patas...

De momento no advertimos los efectos de la tremenda poda efectuada en nuestros jardines... Pero cuando llegue el estío con sus fugitivos calores, nadie que esté conforme con la vida se atreverá a sentarse en ellos, pues la falta de arbolado que refrigerara el ambiente los ha convertido en pequeños Saharas y, por lo tanto, en parajes prohibidos para el "esiego" y la paz tanto de los espíritus como de los miembros sonetidos a la canícula veraniega... ¡Y qué me decís de esas parejas de novios románticos, a los que agrada tanto conjugar el verbo "amar" sentados bajo la caricia suave y acogedora de las arboledas de los jardines...? ¿Dónde irán ahora a conjugar el verbo...?

Ya escucho decir a algunos de los que lean estas líneas —pues tengo la pretensión de creer que

todavía me queda algún que otro lector—: "¿Pero todavía quedan novios románticos...? ¡Increíble y ridículo...!"

Pues sí, amigos... Quedan todavía enamorados románticos, aunque el romanticismo hoy, puede parecer trasnochado y ridículo. Lo que pasa, he de confesarlo, es que estos novios del romanticismo actual lo disimulan bastante bien y por "snobismo" en vez de conjugar el verbo diciendo: "Te amo", como era de rigor, dicen: "Te quiero una burrada, chata...!", pongo por adjetivo cariñoso mismo moderno...

Pero decíamos que los novios de la "nueva ola" confuguen el verbo como mejor les plazca —que en tales menesteres ni entramos ni salimos— y volvamos sobre los jardines zamoranos, a los que han castigado, no sabemos por qué causa o razón, a "sed de arbolado y pájaros"... ¿Por muchos años...?

Y aunque mi autoridad en materia "tan frondosa" es totalmente nula, como un zamorano cualquiera amante de la hermosura de la Naturaleza esté donde esté, he querido dejar aquí constancia de mi débil queja por este arbolado cometido en nuestros siempre bellísimos y atractivos jardines, a los que el hacha pedadora y los modernos métodos de jardinería han dejado... ¡sin pluma y cacareando...!

CARMELO DE DIOS VEGA

### Fallece a los 103 años

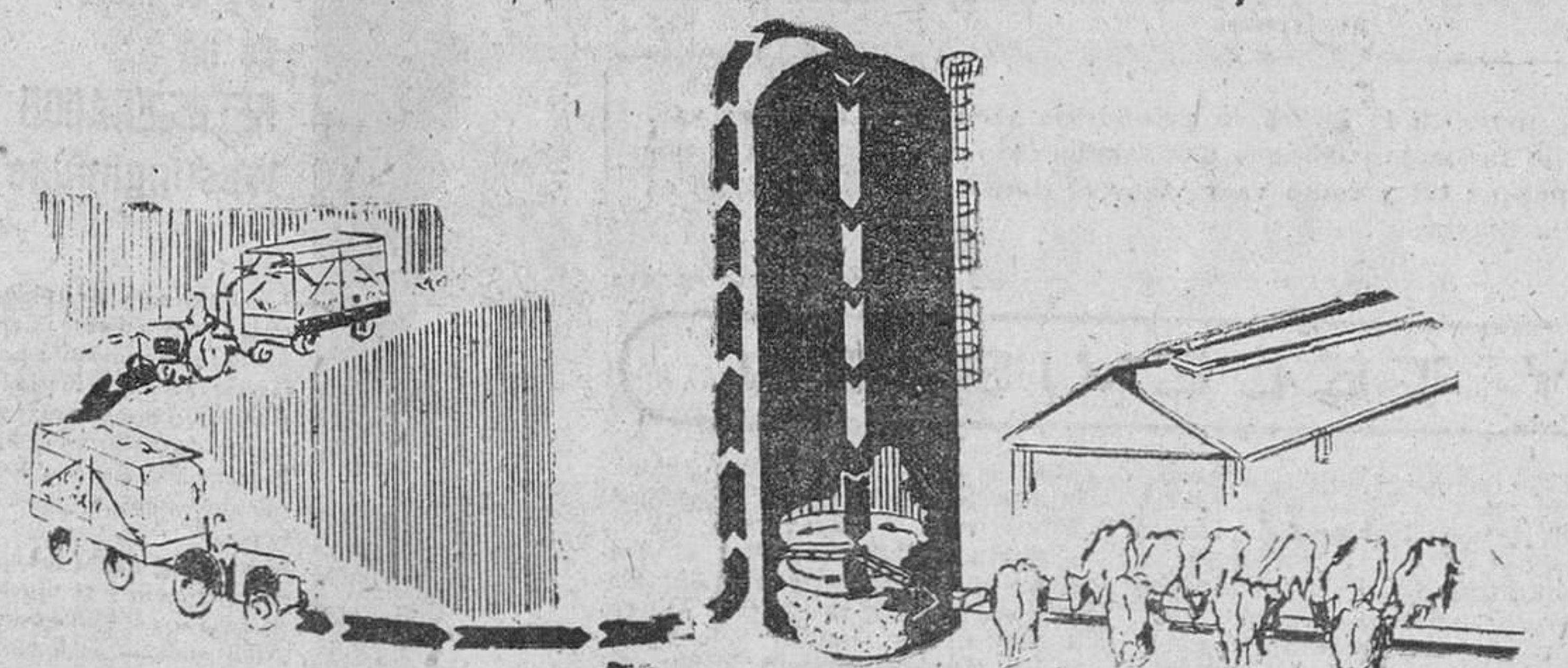
MADRID, 23.—A los ciento tres años falleció en Madrid doña Benita Martín Arranz, oriunda de la aldea Sotiana de Novales. Vivía en la capital desde hace cuarenta años. Su esposo murió en accidente a los setenta y cinco años y desde entonces residía con su hija mayor, de setenta y cinco años, en la actualidad y un nieto, hijo de ésta, de cuarenta y cinco años. En conjunto dejó al morir doña Benita Martín cinco hijos, diecisiete nietos y doce bisnietos.—Cifra.

Anuncie en este diario

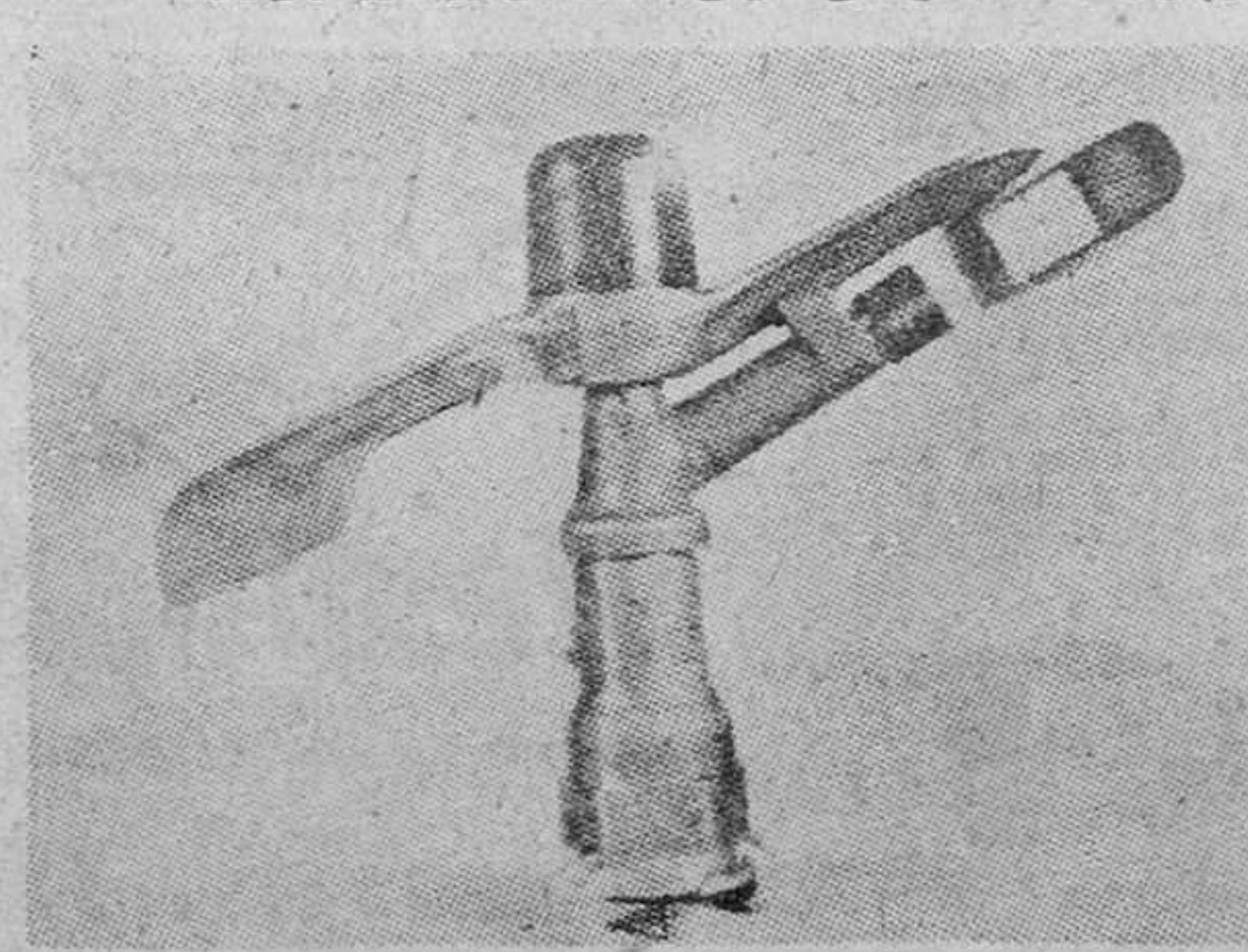
## garcia y pastor s.l.

Representantes en ZAMORA de

### MANNESMANN AGROTECNICA, S. A.



- ★ Riegos por aspersión
- ★ Centros Harvestore
- ★ Instalaciones eléctricas



OFICINAS:  
Calvo Sotelo, 3  
Teléfono 1901

EXPOSICION Y VENTA:  
Avda. Portuga, 17  
Teléfono 3065

TALLERES:  
Carretera de  
Salamanca

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATUITOS Y SIN COMPROMISO

## Estampas Ciudadanas

Escriben: CERNE Y PINARROYO

## EN LA CALLE Adiós a los quintos



—Toma un «Celtas», amigo. —No, no quiero.

—Vámonos, hombre, de algo hay que morirse. Fuma.

—Bueno, le pondré la pipa que he comprado para mitigar un poco la maldad de este veneno.

—Si, la pipa de moda. La usan hasta los gatos.

—Pero los gatos no se quejan del humo, ya que la mayoría de las chimeneas han dejado de echar humo como por ensalmo. Ahora, entre el gas y la electricidad, el carbón ha quedado desterrado, y pasado a mejor vida.

—Es que la vida evoluciona, amigo. Tanto es así que ya los perros no se atan con longaniza.

—¿Y a qué viene esto?

—Pues que el andar por la vida te cuesta un ojo de la cara. Con decirte que van a poner en circulación billetes de cinco mil pesetas.

—No digas bobadas. Ya sabes que con los cheques se va a todas partes.

—Menos a los cines, que hay que ir con el dinero contante y sonante. De lo contrario, por muy millonario que seas, te quedarás a la puerta.

—Pues ahora proyectan buenas películas.

—Y tan buenas. Como que hay gente que ha visto una misma película cuatro o cinco veces.

—Sería por el baile.

—Por lo que fuera, pero el hecho es cierto.

—Tan cierto como el frío que estamos pasando. Parece mentira que a estas alturas esté nevando por esos mundos de Dios.

—Y que los almendros estén más blancos que una sábana, aquí mismo en el centro de la ciudad.

—Deben estar de señuelo. De lo contrario no me lo explico.

—Doctores tiene la Iglesia, para explicar este raro fenómeno.

—Entonces coge el abrigo y la bufanda, que nos vamos a verlos.

«Ya se van los quintos, madre». Así reza la letra de la canción. Lo peor del caso, es que hay que decir que ya se han ido. Si no todos, la gran mayoría.

Estos días los hemos visto por nuestras calles con sus petates al hombro —acosados, llenos de recuerdos y añoranzas—, su interrogante en el rostro y sus ganas de zambullirse en la aventura que les espera.

Ya desaparecieron. Dieciséis meses de espera feliz por parte de la madre, de la novia, de los familiares y, otra vez, aquí, hechos unos hombres que aprendieron en el cuartel de la disciplina y del valor, de la patria y del honor.

¡Feliz estancia y hasta el regreso!

## VENTANAL

Zamora puede presumir desde ahora de tener el jardín botánico más extraordinario del mundo. No es un jardín cualquiera, donde se quita un árbol gordo para poner uno delgadito, sino el de las especies raras y realmente autóctonas, porque no creemos haya otra igual en este extraordinario planeta en que vivimos. Se encuentra en la parte llamada San Martín de Abajo y allí, entre la sucia vulgaridad del abandono, se hallan dos acacias especiales, desconocidas en la Historia Natural, que suponen darán pámpanos como las demás, pero que tienen también la propiedad de dar el maravilloso fruto de cubiertas de bicicleta. No decimos esto para que lo quiten, ni mucho menos; sólo queremos advertir, si hay posibilidad de injerto, que se propague para la producción de caucho elaborado.

A la entrada del sendero que sube a la puerta de la Traición, se ha instalado —suponemos que provisionalmente y sin permiso— un quermis y un amplio depósito de basuras. Da pena ver esto en un lugar, que por ser histórico, debiera ser cuidado al máximo, no sólo en lo que concierne al espacio verde monumentalísimo estado, sino asimismo en lo que toca a limpieza y urbanización de veredas, bancos, caminos y el tradicional sitio de la Reina. Una operación rastillero y escoba no vendría mal para ciertos rincones ciudadanos.

La cuesta que va del Paseo de San Martín a la fuente que hay más abajo, está siendo arreglada con tierra arcillosa, supliéndole así los numerosos baches que tenía. Una obra económica, y sencilla que era muy necesaria y que debiera extenderse a otros varios puntos de la ciudad como, por ejemplo, en la calle de Obispo Nieto, que está la pobre para que la eliminen de la circulación.

Las piedras siguen allí y nosotros seguimos hablando de ellas. Veremos quién se cansa antes, si ellas de estar en el alero o nosotros de noticiárselas. Claro que, a lo mejor, se las guarda como reliquias para mostrarlas a los futuros inquilinos del nuevo parador de los Condes de Alba de Aliste.

## OTROS TIEMPOS

### HACE VEINTE ANOS

- \* Esta tarde tendrá lugar el traslado del cadáver de Von Moltke hasta la estación de Atocha.
- \* Visita de monseñor Cicognani al presidente de las Cortes Españolas.
- \* Horario de verano en España. El día 17 de abril será adelantada la hora en sesenta minutos.
- \* La China nacional instituye el servicio obligatorio para la mujer. Tendrán que alistarse en cuerpos auxiliares mientras dure la guerra.
- \* El alto comisario felicita al Jaltia con motivo de la Pascua musulmana del Muhad.

### HACE DIEZ ANOS

- \* Ha fallecido la reina Mary de Inglaterra. Dejó de existir mientras dormía plácidamente.
- \* Redada anticomunista en París. La Policía registra los locales de la C. G. T. El Gabinete francés se reúne en convocatoria urgente.
- \* Ha sido robado el tesoro de la sevillana Virgen de los Reyes.
- \* Regresa de París el ministro de Agricultura. Nuevo acuerdo comercial entre España y Suiza.
- \* El Pregon de nuestra Semana Santa Madrid. "La médula y la esencia de nuestras procesiones ha de ser una religiosidad profunda...". Palabras del director general de Correos y Telecomunicación.

### EFEMERIDES

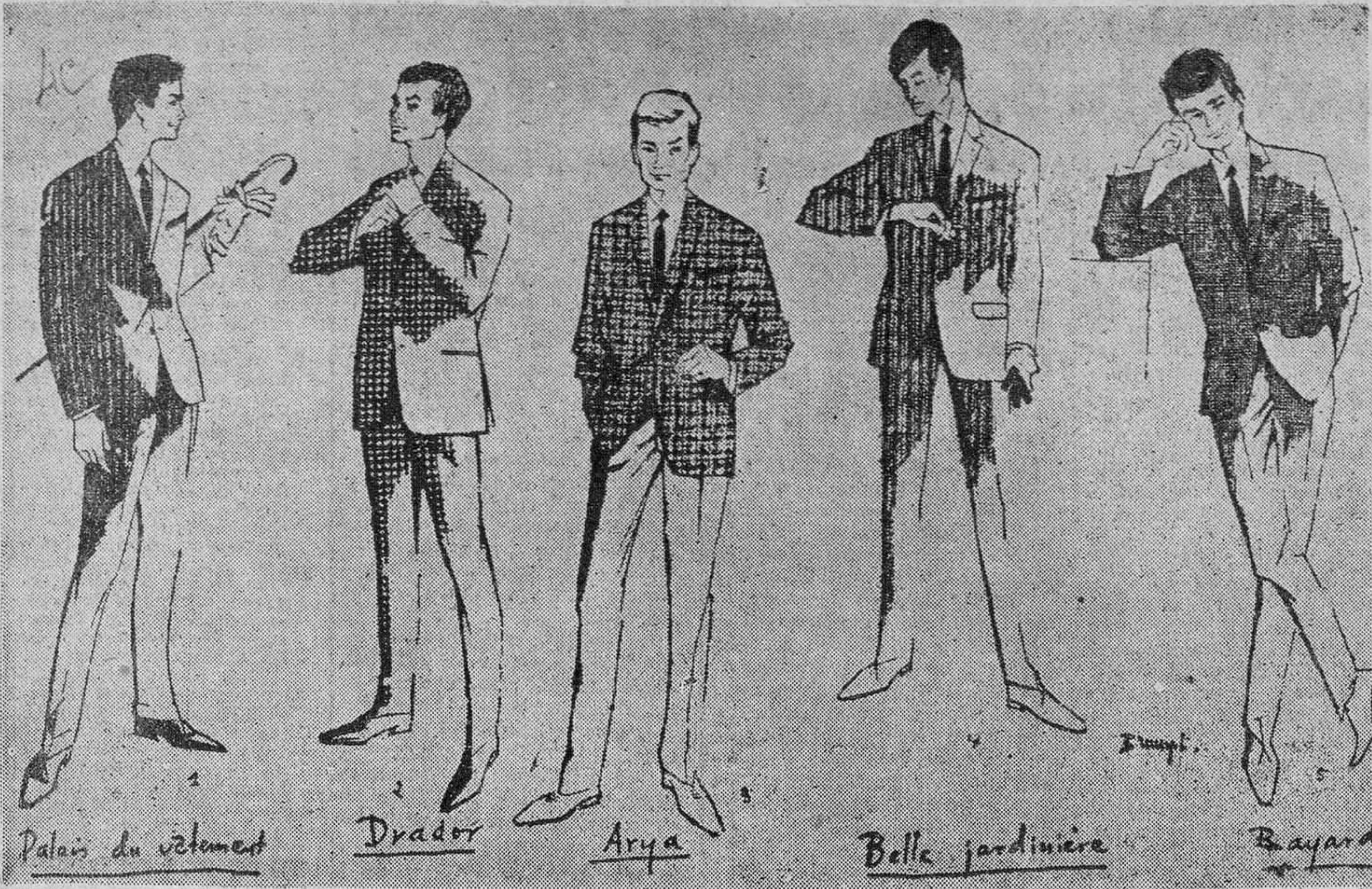
- \* El 24 de marzo de 1782 nace Marcos Antonio Portugal, el más notable compositor lusitano.







# NOVEDADES DE LA CONFECCION DE PARIS



## Lanzamiento de un tipo de traje casi olvidado: el cruzado Gabardinas más claras que el año pasado

La moda masculina no puede interesar a los hombres, que tienen que hacer y preocupaciones serias —pensarán ustedes.

Están ustedes muy equivocados ¡Les interesa! Y tanto, que los encargados de crear y realizar la moda de los caballeros forman una importante legión que se puede codificar con la otra, más numerosa, de la moda femenina.

Nos divierte el tono solapado que los hombres adoptan para justificar su moda. Persiguen lo mismo que nosotros: estar atractivos, pero lo disimulan con estas frases (añadidas para ustedes en la exhibición de París del "Pret-a-porter" masculino para la primavera 1963): "Formas nuevas de arquitectura, suscitadas por el nuevo modo de vivir del hombre actual, han transformado el paisaje urbano. Si el arquitecto idea y anima los lugares por los que pasa o vive el hombre, también los dibujantes estudian y crean las formas del traje actual, funcionalmente adaptado a las necesidades de la vida moderna."

Lo fundamental de la presentación a que nos referimos es que París acaba de lanzar a la moda un tipo de traje casi olvidado en los últimos años: el traje cruzado. Es de pura lana "peignée" muy ligera —pesa de 400 a 420 gramos— y agradable de llevar, franela sarga negra a rayas finas "tennis" grises o blancas, chaqueta con cuatro botones, solapas estrechas y aberturas laterales altas. El pantalón sin vueltas, desde luego.

La línea mediterránea deja paso hacia la de los países nórdicos, el delantero de las chaquetas es ahora, en París, natural y flexible; el talle ligeramente marcado. Los dos botones, colocados altos, mantienen las solapas afiladas. Arya exhibe modelos en lana pura "peignée" clásica: sarga mil rayas, blanca o gris, sobre fondo negro o gris plateado o en "pied-de-pont".

La casa "Belle jardinière" presenta los trajes para quien de sea personalizarse y para ello combina el nuevo corte nórdico y la sobriedad germánica con un punto del gusto francés. Sus trajes, de estilo línea larga y holgada, llevan la chaqueta recta con tres botones y una abertura pequeña atrás. Talle alto, marcado con nitidez, conserva la línea "tulipa" —recta a partir de la rodilla— y sin vueltas. Dichos trajes son de lana pura, en falsos color unido, a dibujos difuminados que aclaran los hilos fantasma que atraviesan el hilado.

Drador aporta los modelos más juveniles. Línea alta moldeando el cuerpo. Forros contrastando con las telas, en taftán negro con pequeños puntos blancos. Pantalones sin vueltas.

Un deseo de refinamiento y de primer han predominado en las exhibiciones de la confección parisina. En ella se comentan las novedades de la temporada que hemos reseñado y ésta, la orden práctica: pliegue permanente en los pantalones de lana por medio de un tratamiento especial que tiene gran éxito. Todos los grandes confeccionistas han adoptado el nuevo sistema (realmente sensacional a la vista).

Varias casas presentaron modelos de un tejido de jersey fabricado especialmente para los hombres. Con él unas chaquetas muy cómodas y elegantísimas sin hombreras, con aberturas laterales, solapas finas. A rayas, y otras, de un solo color. Muchas, cruzadas —al nuevo estilo.

Las gabardinas 1963 son más claras que las del año pasado.

Los trajes masculinos para países cálidos siguen esta tendencia en la primavera de 1963: líneas esbeltas que tienden a disminuir volúmenes; mangas más estrechas que las del invierno, hombros naturales, sin hombreras, delanteros que empujencen el pecho.

Con la nueva moda de la confección, el hombre pierde completamente aquellos aires atléticos engañosos para adoptar un aspecto de refinada y delicada elegancia.

J. S.

(Exclusivo para PYRESA.)

EL MINISTERIO DE TRABAJO Y EL SEGURO DE ENFERMEDAD PONEN A DISPOSICION DE LOS NIÑOS MENORES DE SIETE AÑOS LA VACUNA CONTRA LA POLIOMIELITIS.

## Delegación de Industria de Zamora

Teniendo que efectuar la Empresa Vda. de José Losada diversos trabajos de reparación en sus líneas de alta tensión (cambio de tensión a 13.200), precisa cortar corriente los días 24 (de 9 a 13,30), 25 (9 a 19 horas) y 26, de 9 a 19 horas aproximadamente.

## LABORATORIO FARMACEUTICO

LABORATORIO FARMACEUTICO NECESITA REPRESENTANTE A COMISION PARA VENTA Y PROPAGANDA DE SUS PRODUCTOS EN ZAMORA Y SU PROVINCIA. IMPRESCINDIBLE VISITA PERIODICA A LA ZONA RURAL, CON AYUDAS GASTOS DE VIAJE. ESCRIBIR A MANO AL APARTADO 718, BARCELONA, INDICANDO DATOS COMPLETOS TANTO PERSONALES COMO PROFESIONALES, OCUPACION ACTUAL, ETC., Y ADJUNTAR FOTOGRAFIA

**Servicio**

**Losada**

**SERVICIO:**  
LOPE DE VEGA

**EXPOSICIONES:**  
AVDA. DE J. ANTONIO

**ESTACIONES DE SERVICIO:**  
Avda. de Italia  
Ronda de la Feria  
Lope de Vega

## El nuevo obispo de Wankie, en Rodesia del Sur, es leonés Cursó estudios eclesiásticos en León

LEON. — (Del corresponsal de PYRESA). — El órgano oficial del Vaticano, "L'Osservatore Romano", acaba de difundir la noticia de que el Papa felizmente reinante, Juan XXIII, nombró obispo de la diócesis de Wankie, en los territorios de Rodesia del Sur, en África, a monseñor Ignacio Prieto Vega, de origen español.

Wankie se inaugura como diócesis eclesiástica con este obispo, natural de tierras leonesas, ya que con anterioridad esta provincia era una Prefectura Apostólica, según informa el órgano del Vaticano.

Monseñor Ignacio Prieto nació en el pueblito leonés de Besande, el 9 de marzo de 1923. Realizó sus estudios sacerdotales en la preceptoría de Morgovejo, donde cursó Humanidades, para cursar

Teología y Filosofía en el Seminario Mayor de León. En octubre de 1943, cuando sólo contaba veinte años de edad, se incorporó al Seminario Nacional de Misiones, recibiendo la Ordenación Sacerdotal en el año 1947, fecha en que se marchó a Roma para seguir los estudios eclesiásticos superiores en la Universidad Gregoriana, especializándose en Teología y Pastoral, donde destacó con gran aprovechamiento, hasta el extremo de que le fue concedido el diploma de Licenciatura en la Escuela Internacional de Malta.

La vocación de este sacerdote español era ir a tierras de Misión. En el año 1949 se le destinó a la Misión de Wankie, de Rodesia y en el año 1958 se le nombró, por su destacada labor apostólica, consejero general del Instituto Español de Misiones y

profesor de Teología Moral. Se le asigna una diócesis que cuenta con una extensión de 69.427 kilómetros cuadrados y una población de 122.210 habitantes, de los cuales la mayoría pertenecen a las tribus de color de los Motabales, Shona, Chombe y Bushagve. El número de católicos es muy pequeño en relación con la población, ya que la cifra es poco más de doce mil.

La noticia del nombramiento de monseñor Prieto Vega para la diócesis de Wankie causó gran satisfacción en la capital de León, donde este sacerdote cuenta con múltiples simpatías, siendo mayor todavía el alborozo en el pueblito de Besande, donde el día de San José se celebró con gran júbilo.

Amplias reseñas de este nombramiento se publicaron en la Prensa leonesa del día 20 de este mes, pues se trata de uno de los pocos obispos españoles que tienen su diócesis lejos de la Patria y en tierras donde el Evangelio está por conocer.

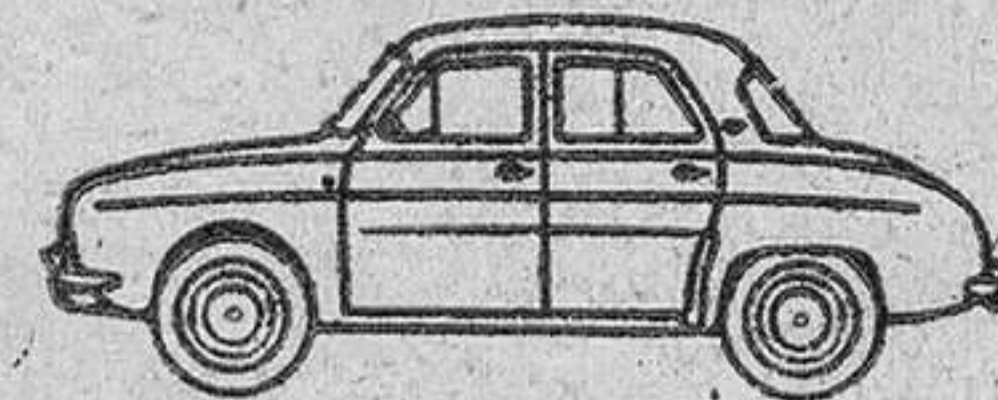
Anuncie en este diario

## IMBATIBLE EN RUTA: EL GORDINI

GORDINI: resultado del brío excepcional de un motor "mejorado", nacido directamente de la competición. Al servicio de esta mecánica extraordinaria, cuya potencia llega a los 40 HP reales, 4 velocidades que se pasan sin tiempo muerto gracias a la palanca en el piso. GORDINI: un arranque veloz que le permite pasar en 21 segundos de 50 a 100 km/h, con un consumo medio de 6,4 l. a los 100 kms. GORDINI: 4 velocidades y marcha atrás (2.º, 3.º y 4.º sincronizadas), GORDINI: 180 kms. hora.

GORDINI: todos los refinamientos del "Ondine" sin perder el placer de rodar relajado, de sentir como el coche se acomoda al estilo personal de conducir, de comprobar cómo no existen malas carreteras.

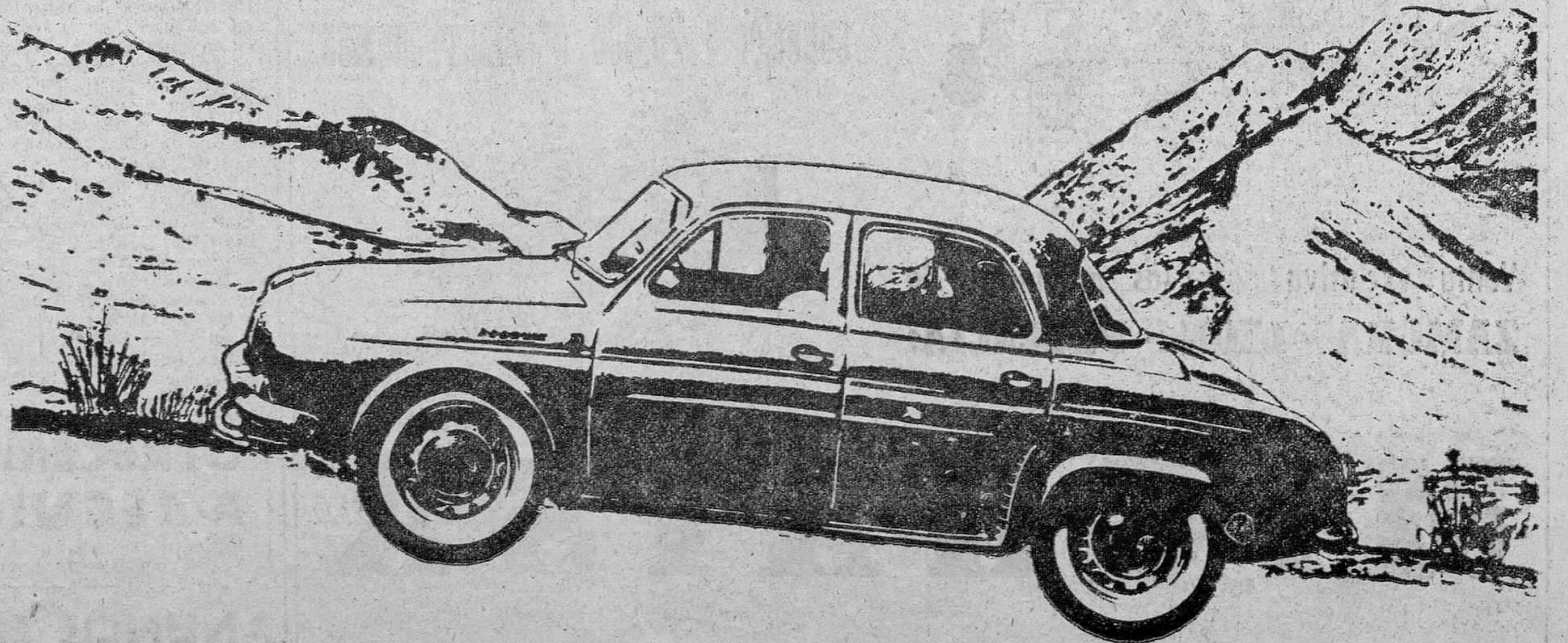
Un pura sangre de gran comodidad, eso es el GORDINI.



**RENAULT**

# 2.500.000

«Dauphines» circulan por el mundo entero



**SALUD - FUERZA y ENERGIA**

en breves sesiones

En su propio hogar SIN medicinas. Distingue entre sus amistades obteniendo una gran MUSCULATURA disminuyendo las GRASAS SUPERAFLUAS del cuerpo. 15 MINUTOS DIARIOS SIN molestias SIN desplazamientos.

**Cupón-Obsequio** para una Revista Deportiva e informativa-GRATIS

Nombre: \_\_\_\_\_

Calle: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

Apert. Correo: 8047 - BARCELONA

**sansón-institut**



# INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

POCAS PALABRAS

ESPAÑA

## Declaraciones del ministro de Agricultura sobre la producción de cereales de pienso para la ganadería

**"El futuro exige continuar la política de incremento de nuestra cabaña nacional"**

**"Hay que defender y estabilizar las producciones y los precios en beneficio del consumidor"**

**"Los mercados de los cereales de piensos van a ser regulados para que su precio no registre oscilaciones desorbitadas"**

MADRID, 23. — El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, ha mantenido un cambio de impresiones con los periodistas en relación con el acuerdo sobre intensificación de la producción de cereales de piensos para el incremento de las producciones agrícolas ganaderas, adoptado recientemente por el Consejo de Ministros.

El señor Cánovas abordó el tema recordando que el Ministerio de Agricultura, desde hace años, tiene en desarrollo una serie de proyectos y realizaciones directamente encaminadas a la mejora y expansión de la producción ganadera del país, toda vez que, como consecuencia del progresivo incremento de la renta nacional y del nivel de vida de los españoles, la demanda de productos alimenticios de origen pecuario se intensifica de día en día.

Con tal finalidad el Ministerio ha ido poniendo en línea sucesivamente una serie de medidas de carácter selectivo y sanitario del ganado encaminadas a la extensión de razas mejoradas y de animales sanos que permitan sobre base adecuada obtener una conveniente productividad ganadera.

Se ha preocupado también por una mejor alimentación, creando y mejorando praderas y pastizales y extendiendo nuevas semillas forrajeras y de otras clases, con el fin de disponer de mayores recursos alimenticios. Se ha orientado asimismo la instalación de plantas industriales que permitan el mejor aprovechamiento de esos recursos alimenticios a través de fábricas deshidratadoras de forrajes y de elaboración de piensos compuestos corregidos, así como el montaje de otras plantas que manipulen con las garantías adecuadas determinados productos ganaderos como la leche. Las Centrales Lecheras coadyuvaban de manera efectiva a que el ganadero encontrara en todo momento la colocación del producto lácteo.

### IMPORTACION DE CARNES Y HUEVOS

En relación con la importación de carnes y de huevos que se han realizado en los últimos años, el Ministro dijo que, aunque nuestras producciones han crecido notablemente en los últimos años y registran un aumento del 37 por 100 en 1962 con relación al año 1953, y alguna de esas producciones, como la carne, ha pasado de 417.000 toneladas a 662.000, sin embargo la demanda es superior y el futuro exige continuar la política de incremento de nuestra ganadería, complementando los dispositivos en marcha con otros que se manifiestan también indispensables.

Explicó el Ministro la relación que tiene el acuerdo sobre intensificación de cereales de piensos con el de la producción de carne. Es menester coordinar, añadió el Ministro, las producciones y los mercados de piensos con las necesidades y posibilidades de la ganadería, de una parte, y de otra, el precio de sus productos y las importaciones que se hagan.

Entiendo que estas importaciones deben considerarse como un complemento de las producciones nacionales en beneficio del consumidor, pero nunca como un elemento de perturbación de aquellas, ya que si la importación lesiona el estímulo productivo será el consumidor en definitiva, a largo plazo, el que pague, con carestía o con un mayor precio, las producciones perturbadas.

El acuerdo del Consejo de Ministros prevé precisamente determinadas autorizaciones al Ministerio de Agricultura y al de Comercio para asegurar esas garantías a que anteriormente me refería en defensa de la producción y del consumo de productos ganaderos.

El objetivo común es defender y estabilizar, dentro de ciertos límites, las producciones y los precios en beneficio del consumidor.

Explicó el ministro en qué consisten estas medidas que han sido arbitradas diciendo que el Ministerio de Agricultura operará en el sentido de lograr una sensible mejora de la productividad de los cereales de pienso en general, expandiendo de manera importante las áreas de cultivo de maíces y de sorgos y elevando los rendimientos unitarios medios. Los mercados de los cereales de pienso van a ser regulados de forma que sus precios no registren oscilaciones desorbitadas, que tanto perjudican al productor y al consumidor. El Servicio Nacional del Trigo operará en este mercado libre como un miembro más del mismo, con la misión principal de atender a una regulación de sus precios.

Continuó diciendo el ministro que con los productos alimenticios pecuarios se proyecta algo análogo a lo que había expuesto sobre la regulación de precios para los cereales de pienso. La mecánica de su ejecución será puesta a punto en estrecha colaboración con el Ministerio de Comercio.

El señor Cánovas terminó su conferencia de Prensa diciendo que creía que los agricultores españoles tienen inmediatas y buenas perspectivas para cultivar cereales destinados a la alimentación del ganado.

Asimismo, los ganaderos podrán proyectar a más alto nivel y con mejores horizontes de abastecimiento sus explotaciones, al tener la certidumbre de que van a disponer de un mercado de piensos suficiente y con precios regulados, así como colocación

## La radio y TV. celebran la festividad de su Patrono

Asisten los ministros señores Fraga Iribarne y Solís Ruiz

MADRID, 23.—Con motivo de la festividad del Arcángel San Gabriel, Patrono de la Radiodifusión y de la Agrupación Sindical de Radio y Televisión, esta última organizó una comida de hermandad a la que han asistido más de quinientos comensales.

El acto fue presidido por los ministros de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, y secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz; el director general de Radiodifusión y Televisión, don Roque Pro Alonso; delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don José María del Moral; secretario general de la Organización Sindical, el presidente del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, los subdirectores generales de Televisión y de Radiodifusión, presidente y vicepresidente de la Agrupación y otras jerarquías. En mesas junto a la presidencia tomaron asiento los directores de las cadenas radiofónicas y emisoras radicadas en Madrid, las juntas directivas de la Agrupación Nacional y Provincial y los profesionales que últimamente recibieron las "Antenas de oro".

Al final de la comida se impusieron a los ministros, al director general de Radiodifusión y al secretario general de la Organización Sindical de Radio y Televisión, don Roque Pro Alonso; delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don José María del Moral; secretario general de la Organización Sindical, el presidente del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, los subdirectores generales de Televisión y de Radiodifusión, presidente y vicepresidente de la Agrupación y otras jerarquías. En mesas junto a la presidencia tomaron asiento los directores de las cadenas radiofónicas y emisoras radicadas en Madrid, las juntas directivas de la Agrupación Nacional y Provincial y los profesionales que últimamente recibieron las "Antenas de oro".

Al final de la comida se impusieron a los ministros, al director general de Radiodifusión y al

secretario general de la Organización la insignia de oro que les acredita como agrupados de honor, con los que la Agrupación les agradece la colaboración que le han prestado. Luego se hizo entrega de los diplomas que acreditan el uso de los emblemas de oro y plata a los profesionales que llevan más de quince o cinco años de servicio.

En el acto se leyó también el fallo de los premios nacionales de Radio y Televisión del Ministerio de Información y Turismo.

Don Emilio Romero, como presidente de la Agrupación, explicó la significación de este acto de hermandad y los objetivos de la Agrupación que han de cumplirse en un futuro próximo. Los ministros señores Fraga y Solís también pronunciaron breves discursos en los que prometieron su máximo apoyo y ayuda para que los profesionales de la radio y la televisión españolas consigan esos objetivos.

### PREMIOS NACIONALES DE RADIOFUSION Y TELEVISION

Por la confección de guiones originales para programas realizados en emisoras de radiodifusión, a don Juan Hernández Fernández.

Por la confección de guiones originales para programas realizados en emisoras de televisión, a don Adolfo Marsillac.

Por la confección de guiones

para adaptación de obras literarias de positivo valor cultural y social para programas realizados en emisoras de radiodifusión o televisión, a don José Méndez Herrera.

Por la confección de guiones para emisiones infantiles realizadas en emisoras de radiodifusión o televisión, a don Amado Gracia Jiménez.

Por el montaje y realización de programas de televisión, a don Pedro Amalio López.

Para locutores de radio, a don Enrique Marías Romero.

Para presentadores de televisión, a don Eduardo Sancho Calvo.

Para actividades informativas organizadas a través de emisoras de radiodifusión sobre temas de actualidad nacional e internacional, a don Augusto González Besada.

Para actividades informativas organizadas a través de emisoras de televisión sobre temas de actualidad nacional e internacional, a don Román Escobedo Jiménez.

Por las actividades de estudio, información o crítica sobre radiodifusión o televisión realizadas a través de publicaciones periódicas o de cualquier medio de expresión del pensamiento, a don Matías Escribano López.

Por las actividades profesionales relacionadas con la radiodifusión o televisión no comprendidas en los anteriores apartados, a don Manuel Cabanillas Muñoz.

## DE BALCON AFUERA, LA PRIMAVERA...

de balcon adentro unas pulverizaciones de OZONOPINO RUY-RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera la limpia de gérmenes infecciosos, purificando con su delicioso perfume de bosques. Laboratorio "RUY-RAM" Madrid.

a sus productos con cotización nes orientadas y sin sorpresas.—Cifra.

### MARCHA A ANDALUCIA

MADRID, 23.—Ha salido para Andalucía el ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, en viaje de inspección, con el fin de comprobar el estado de las obras que actualmente se realizan por el Ministerio de Agricultura para la reordenación de las redes de acequias y recuperación de tierras afectadas por las recientes inundaciones, con el fin de devolver la normalidad a la agricultura de la región andaluza.—Cifra.

## Clausura de las reuniones de la FAO en Madrid

MADRID, 23.—En el salón de actos del Instituto Nacional de Investigaciones Agrícolas se ha celebrado el acto de clausura de las reuniones de la Subcomisión de Aprovechamiento de Tierra y Aguas de la Comisión Europea de Agricultura de la FAO. Han asistido representantes de Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Israel, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, República Federal Alemana, Rumania, Suecia y Turquía y observadores de los Estados Unidos, Confederación Europea de Agricultura, Comisión Internacional de Ingeniería Rural, Confederación Internacional de Ingenieros Agrónomos, Comisión Internacional de Riegos y Drenajes y Comisión Europea de Cooperación y Desarrollo.

En la reunión se han examinado las actividades del grupo de trabajo de clasificación y cartografía de suelos, que acaba de terminar un mapa de suelos de Europa escala de 1:2.400.000, de próxima publicación. Así como del grupo de trabajo de Conservación Parcelaria, que se ha reunido en Madrid unos días antes que la Subcomisión. También se ha examinado un informe sobre la legislación europea relativa a las aguas subterráneas, de mucho interés, pues permite comprobar cómo los distintos países tratan de resolver el problema que el uso de las aguas subterráneas plantea, especialmente la utilización creciente de dichas aguas y su contaminación.

Otro de los temas tratados ha sido el estudio de la importancia del regadío en la agricultura europea y de los problemas que el riego plantea en los distintos países, tanto de tipo técnico como económico, social, etc.

Se ha presentado un inventario de los recursos europeos de tierras según están siendo utilizados actualmente, que se completará con el estudio de su utilización potencial; es decir, de los cultivos y aprovechamientos que se consideran más adecuados, teniendo en cuenta las características del suelo y del clima.

También se ha presentado un informe sobre la planificación del aprovechamiento de tierras.

## Fallece el director de "La Ametralladora"

MADRID, 23.—A la edad de ochenta y cuatro años falleció en esta capital don Rogelio Pérez Olivares, escritor y periodista, fundador de varios periódicos y persona muy estimada por todos los que le trataron.

Licenciado en derecho, comenzó a colaborar desde muy joven, en verso y prosa, en "El Noticiero Sevillano". Fundó luego la revista "Sevilla Deportiva" y también otra denominada "Arte y Artistas", mientras estrenaba con éxito varias zarzuelas y sainetes, entre ellos "La reina de la campaña" y "La gran vía sevillana".

Se trasladó a Madrid, donde estrenó otras obras del mismo corte, como "La canción de la vida" y "Los reyes de oro".

Siguió trabajando en el periodismo, ingresando en Prensa Gráfica y fundó la revista "Mendocia". Volvió en la Cruzada, en sus meses de frente redactó el primer libro de la guerra que se publicó en España: "España en la cruz". Fundó el periódico "La Ametralladora", que se repartía gratuitamente entre los combatientes y al término de la guerra se le encargó la fundación de la Editora Nacional.—Cifra.

## Premio de Novela «Ondas»

HA SIDO CONCEDIDO A «EL TRUENO» DE JOSE MARIA CID

MADRID, 23.—El X Premio de Novela "Ondas" ha sido concedido esta noche, en el transcurso de una cena celebrada en el Hotel Ritz, a la novela de José María Cid Prat "El trueno", que en la última votación alcanzó cuatro votos por tres a la finalista, de Antonio D. Olano, "Los hombres se visten de plata".

Presidió la cena el subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas, con don Roque Pro Alonso, director general de Radiodifusión y Televisión; don Enrique de la Hoz, subdirector de Cultura Popular; don Alfonso de la Serna, director general de Relaciones Culturales; el marqués de la Valdivia, presidente de la Diputa-

ción; el director de la SER, señor Fontán, y el subdirector, señor Varela.

Asistieron numerosas personalidades de las letras, las artes, la sociedad y el periodismo.

El jurado estaba integrado por don José Hierro, don Tomás Salvador, don Antonio Valencia, don Ignacio Agustí, don Enrique Llovet, don Santiago Galindo y el director de la revista "Ondas", don Manuel Tarín Iglesias, que actuó de secretario.

El Premio "Ondas" está dotado con cincuenta mil pesetas y es el primero que se falla en Madrid. La edición de la novela premiada correrá a cargo de la editorial "Cid".—Cifra.

## OFRECEMOS TRABAJO A TECNICOS DE TV.

Importante Empresa. Remuneración interesante. Reserva absoluta. Escribir con informes y pretensiones al Apartado 320. OVIEDO.

ANUNCIE EN ESTE DIARIO

La tercera jornada de la estancia del Nuncio de Su Santidad en Albacete se inició con la visita al Seminario Mayor Diocesano, donde ofició la santa misa. Después visitó las escuelas filiales del Instituto de Enseñanza Media. Marchó más tarde a la emisora diocesana, en "Radio Popular", donde se celebró una velada literaria en homenaje al Nuncio, y a media día hubo otra velada homenaje también a monseñor Riberi, ofrecida por los seminaristas.

El Ministro de Obras Públicas llegó a Córdoba. En Villa del Río era esperado por el Gobernador Civil, Presidente de la Diputación y los jefes de Obras Públicas y de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir. El Ministro se detuvo en El Carpio para inspeccionar los estragos que el Guadalquivir provoca al desbordarse en la carretera general de Córdoba a Madrid. En la capital el señor Vigón contempló las obras de encauzamiento y defensa del río y los daños causados por las últimas inundaciones.

Al obispo de Tui, Fray León Villanueva Polo, le han sido entregados, con motivo de la festividad de San Gabriel, Patrono de la Radiodifusión, el emblema de oro y el título de socio de honor de la Agrupación Nacional Sindical de Radiodifusión, concedido al Obispo recientemente por la Junta Nacional.

Las reuniones económicas hispano-austríacas que se han celebrado durante los tres últimos días en la sala internacional de la Casa Sindical, han sido clausuradas en un acto al que asistieron los embajadores de Austria en España y de España en Austria.

En el Instituto de Meteorología y Centro de Análisis de la Ciudad Universitaria se celebraron varios actos con motivo de conmemorarse el Día Mundial de la Meteorología.

Se han reunido las representaciones del personal de la explotación minera "La Camocha", de la empresa S. A. Felsguero, para tratar de resolver las diferencias que se habían suscitado durante la negociación del convenio colectivo. Se logró la conformidad de ambas partes a la norma pactada, que habrá de promulgar el Ministerio como de obligado cumplimiento.

El presidente de la Comisión organizadora de las reuniones del Capítulo de la Real Orden de San Hermenegildo manifestó que el lunes, día 25, la Orden se reunirá en el Monasterio de El Escorial.

Dos Institutos femeninos de Enseñanza Media y una masculina, así como siete secciones delegadas, serán construidos en Sevilla.

La Plaza de Barcelona ha sido inaugurada oficialmente en esta ciudad, en presencia del Consejo Municipal de la capital francesa, y de la delegación del Ayuntamiento y Diputación de Barcelona. La plaza está situada en la esquina de la calle Remusat y Avenida de Versailles, a poca distancia del nuevo edificio de la Radiotelevisión francesa.

En Zaragoza ha sido clausurado el XII Curso de la Cátedra "Falafax", de Cultura Militar, que ha estado dedicado al tema general "Defensa nacional". Durante el curso han desfilaron relevantes personalidades españolas de la milicia y la Universidad. La última conferencia ha estado a cargo del Ministro de Marina.

En Pamplona, en el salón de recepciones del Palacio de la Diputación, han sido recibidos el capitán de la "Nifia II", don Carlos Etayo, y el capellán, padre Sagaseta de Iturdo.

### EXTRANJERO

El Gobierno argentino ha emprendido una nueva campaña para atraer inmigrantes de España e Italia. Anoche fue aprobado un decreto para el establecimiento de oficinas de inmigración en Madrid y Roma y posteriormente otras similares en varias ciudades.

El jefe de la delegación norteamericana en las Naciones Unidas, Stevenson, declaró que durante la comida con el Ministro francés de Asuntos Exteriores pasaron revista a la mayoría de los problemas relacionados con la posición europea y particularmente la de la nación francesa en la Organización Internacional.

El jefe del Gobierno argentino, Ben Bella, ha publicado un decreto por el que el Estado se convierte en administrador de los bienes abandonados por europeos, entre los que figuran alrededor de un millón de hectáreas de las mejores tierras de cultivo argentinas.

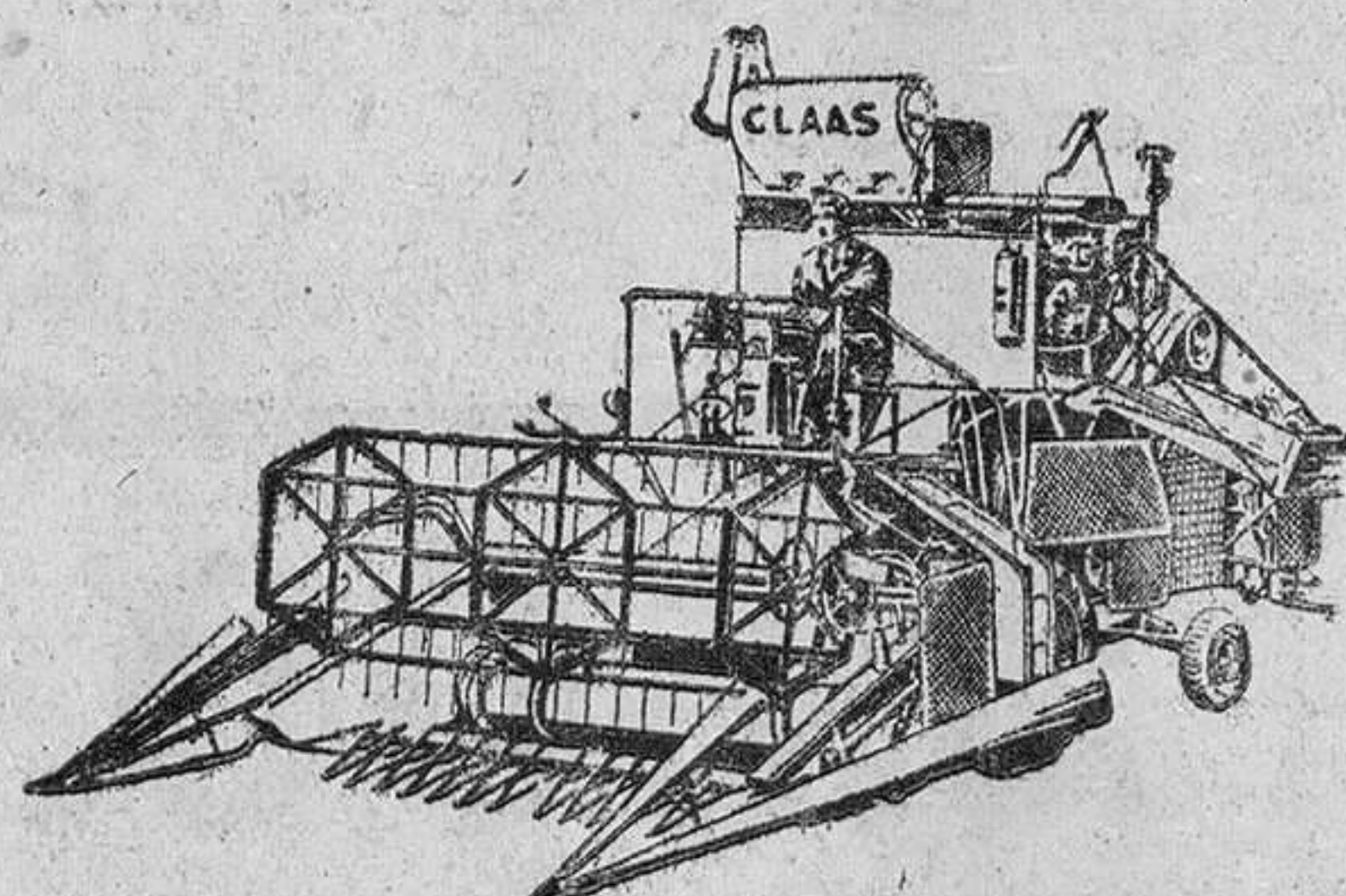
Treinta personas, entre las que se encuentran algunos militares, han sido detenidos en Seúl como sospechosos de preparar un golpe de Estado contra el general Chung Hae Park y su Junta Militar.

El vicepresidente de la China nacionalista y jefe del Gobierno, Chan Cheng, ha declarado que la China comunista se halla al borde del colapso, y agregó que Occidente debe aprovechar las actuales dificultades por que atraviesa el territorio continental de China para derribar al régimen de Pekín.

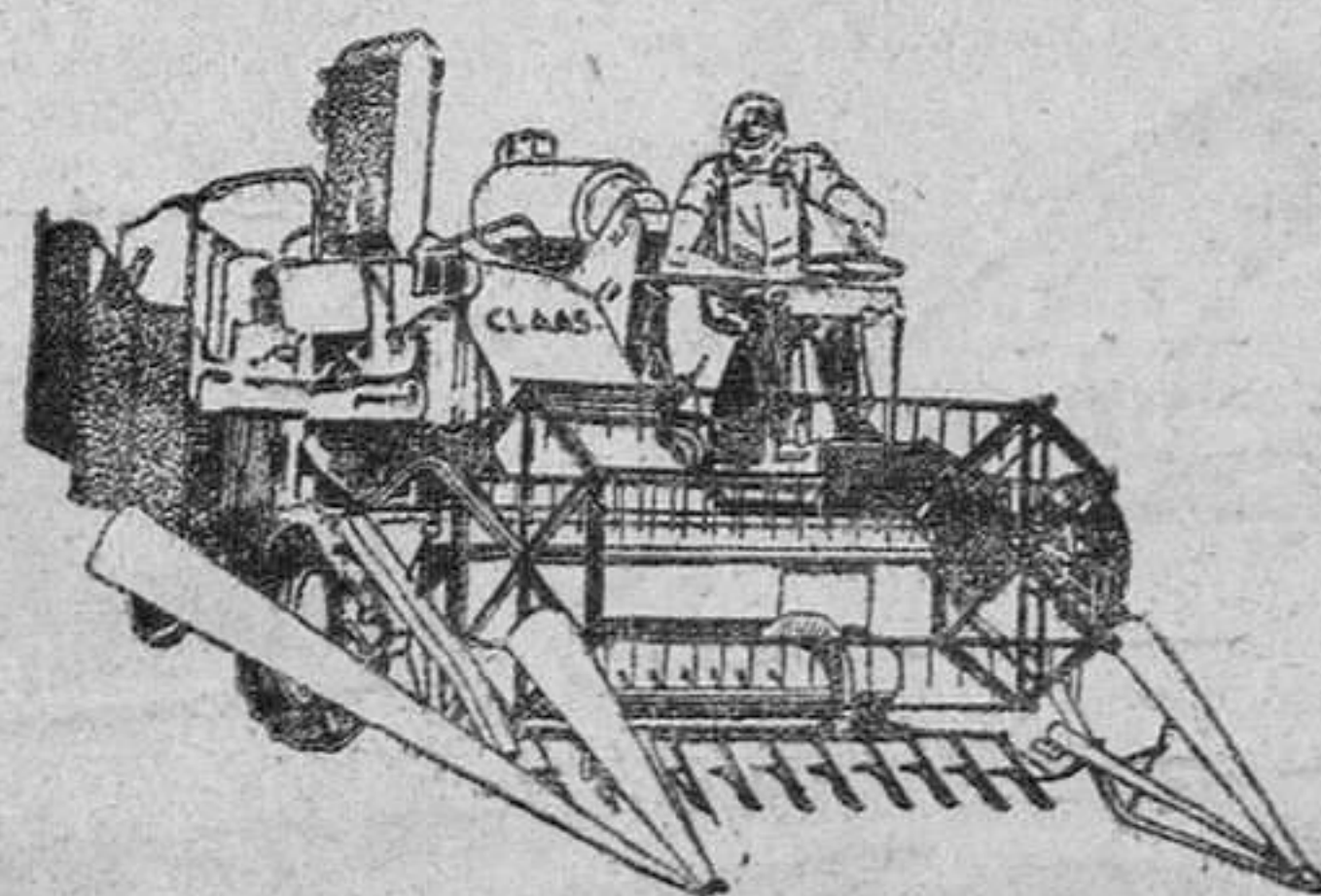
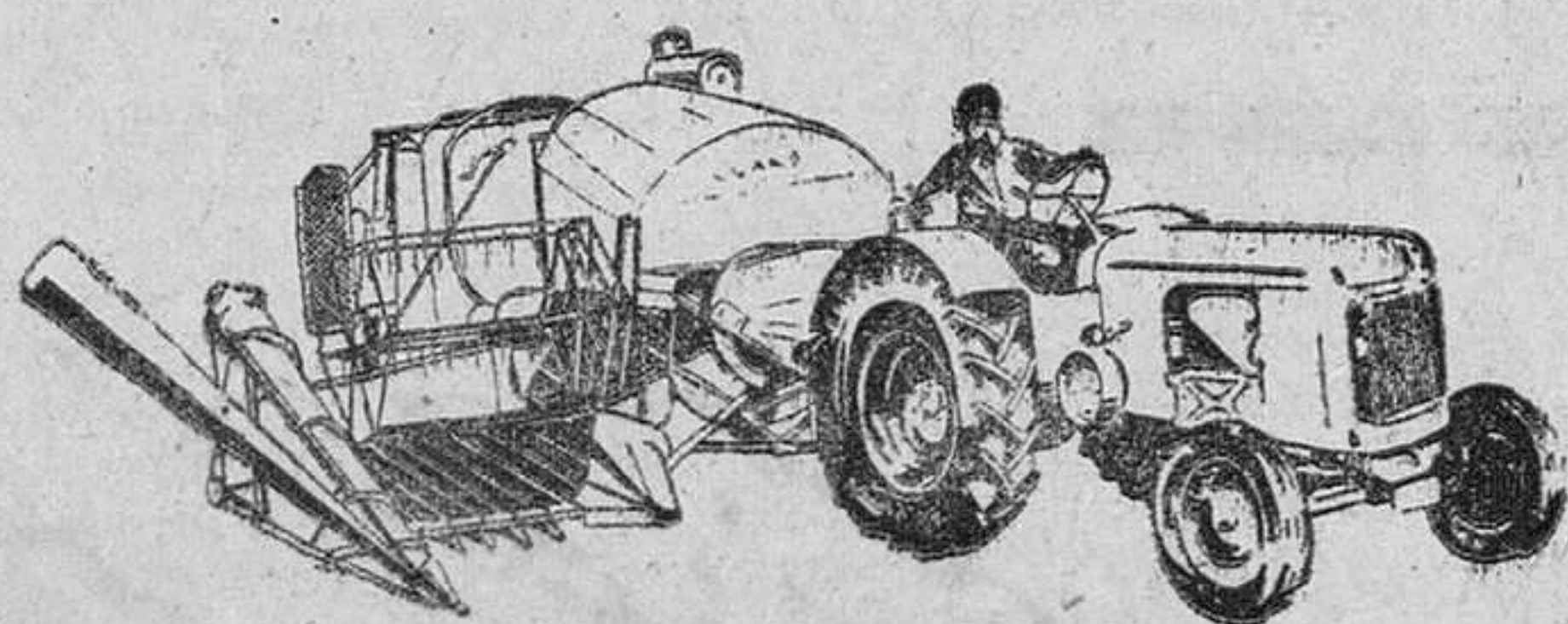
Procedente de Lisboa ha llegado a Sevilla el ministro subsecretario de la Presidencia de Portugal, don José Venancio Pereira Paulo Rodrigues, en viaje particular.



## COSECHADORAS IMPORTADAS DE ALEMANIA



Primera fábrica europea con venta superior a 20.000 unidades anuales



Venta exclusiva para las provincias de ZAMORA - LEON - PALENCIA:

# MICHAISA



# FIRMEZA GENERAL EN EL MERCADO DE PIENSOS

A 4,80 pesetas la cebada, en Valladolid

Y la pulpa de remolacha, a 4.125 pesetas tonelada

En la Cuenca del Duero, la firmeza es la nota predominante en el mercado de piensos, que empiezan a escasear en algunas regiones.

En los Almacenes Generales del Arco de Ladrillo, de Valladolid, los precios son los siguientes:

Avena, de 4,25 a 4,30 pesetas.

Maíz, 5,70.

Pulpa de remolacha, a 165 (4.125 pesetas tonelada) pesetas saca de 40 kilos.

Veas, a 6,20.

Yeros, a 5,25.

Cebada, a 4,80 pesetas.

Las leguminosas escasean, asimismo. Prácticamente, no hay alubias en los almacenes, que no quieren comprar a millón las pocas existencias que quedan.

Los garbanzos de 30 granos, a 16 pesetas kilo; los de 67-69 granos, a 13,00 pesetas; los de 85 granos, a 12,50 pesetas.

Las lentejas extras, a 13,50 kilo, y las de primera, a 12,50 pesetas.

## NO HAY CEBADA

SEVILLA.—Tan sólo en las leguminosas, habas y veas, se nota cierta firmeza en sus cotizaciones y poca demanda, sin duda debido a la proximidad de su recolección en algunas zonas.

## Una muladespistada, en la Gran Vía, de Madrid

## La aventura acabó en el matadero

En plena Gran Vía de Madrid fue encontrada una mula que, por lo visto, había decidido hacer turismo por su cuenta. El animal, escapado de sus ataduras, iba de un lado para otro contemplando asustado el tráfico motorizado y el incesante movimiento de los peatones. Uno de ellos, empleado de una empresa que estaba realizando sus habituales gestiones, se interesó por la mula y la siguió hasta la Puerta del Sol. Allí la cogió del ronzal y se la llevó hasta la Comisaría de la Corredera Baja, procurando que el susto de la caballería no pasara a mayores.

Fue un éxito de público la original conducción. El comisario se reía abiertamente de la curiosa aventura. La que no se pudo reír fue la mula, que acabó en el matadero municipal.

## Un pollo andaluz quiso merendarse una niña

## Como castigo terminó en paella



ALCALA DE GUADAJARA (Sevilla).—La niña de dos años Dolores Povel Medina fue asistida en la Casa de Socorro de varias heridas incisivas recibidas en la cara, producidas por un pollo que se abalanzó sobre ella. El padre de la criatura tuvo que golpear al ave con un palo hasta darle muerte en vista de su irascibilidad. Al día siguiente, paella.

nas, haber salido al mercado muchas partidas guardadas para última hora y haber la creencia de que no será malo del todo el año de habas. En cuanto a la cebada y los maíces escasean de tal forma, que ya muchas veces no es cuestión de precios, sino de falta de mercancía encontrar partidas cuando se precisan. Los precios han llegado a límites no conocidos hace ya muchos años. De avena hay más abundancia, y es a la que en última instancia se echa mano para salir del paso, aunque sus precios sean altos. Las pulpas también escasean y los salvados, aunque hay, se cotizan a muy buenos precios y se defienden bien en los límites últimos. Todo sin ambiente de bajar, a no ser que lleguen partidas de importación que permitan enlazar con la próxima campaña y debilitar algo los altísimos precios actuales.

## MERCADO CATALAN

BARCELONA.—He aquí la situación del mercado catalán de piensos:

ALPISSE.—Sigue cotizándose en plaza el disponible por 13,50, sin operar apenas, al ser la demanda casi nula. De zonas andaluzas las cotizaciones oscilan de 12 a 13, según muestras y vendedores, sin operar.

AVENA.—Acusa alguna mayor firmeza, operándose algo por 4,50 sobre estos destinos, cotizando ya buen número de vendedores tanto de la región como de provincias por 4,60, igual condición, sin lograr interesar por el momento a este límite.

CEBADA.—Mantiene su tónica de firmeza, habiéndose operado ya por 4,80 sobre estos destinos, siendo la oferta en general a la paridad de 5 a 5,05 igual condición, con resistencia en pagar estos últimos límites.

HABAS.—Se siguen cotizando a la paridad de 6,50 a 6,60 sobre estos destinos, con muy reducida demanda compradora.

MAÍZ.—Ha reaccionado, a pesar del tonelaje arribado la semana pasada, cosa lógica si tenemos en cuenta que el reparto del de importación cubre una ínfima parte del consumo, por lo que hay que salir al mercado para comprar el resto de las necesidades de esta ganadería, y también a que las existencias por esta zona no son ya nada abundantes. Se ha operado con el de Lérida por 5,50 a 5,60 sobre estos destinos, cotizando Andalucía 5,50 a 5,75 origen y Valencia por 5,60 a 5,65 también en origen sin operar.

# LA PRIMAVERA NO ACABA DE DEFINIRSE

## Se acentúa el problema de la escasez de trabajadores "expertos" en el campo

Oficialmente tenemos entre nosotros a la primavera, que parece como si se hubiera resistido a llegar. Por delante envió otros días revueltos, lluviosos en algunas regiones, especialmente de la mitad occidental. Esta ingrata contingencia ha vuelto a perturbar allí los trabajos propios de la época, y de manera particular por lo que se refiere a los de tierras reservadas para siembras de primavera, como la de trigo, por aumento del grado de humedad que ya tenían. Claro es que ha vuelto a luchar el sol y que las temperaturas mínimas se mantienen sobre cero y, aunque el firmamento no acaba por despejarse, el aire del suelo se realiza diríamos que gradualmente, como conviene, porque una evaporación súbita del agua superficial podría resultar conveniente para las labores de que acabamos hacer mención, pero en cambio no sería beneficiosa para los cultivos en ciclo de desarrollo. Poco a poco hila la vieja el copo.

Para lo que este tiempo está resultando particularmente favorable es para el abonado, tan esencial, tan decisivo para las cosechas. En el residuo, el año pasado el secreto de los buenos rendimientos cerealistas que se obtuvieron en los territorios que no resultaron asolados por inundaciones o encharcamientos. Por cierto que la industria nacional del nitrógeno acaba de dar a conocer la sorprendente evolución de ese fertilizante, del que en 1951 apenas se producían en España, del que en 1952 se produjeron en 1.600.000 toneladas, frente a unas 550.000 en 1951. Debe esperarse que esa confortadora realidad representada por la ya muy poderosa industria del nitrógeno, continúe acentuándose para que una feliz período relativamente breve pueda ser una feliz realidad al lograr de la autosuficiencia nacional en esa clase de abonos, incluso siguiendo la línea de ininterrumpido crecimiento que viene experimentando el consumo, no sólo por la loable afición a fertilizar más, y más racionalmente —a lo que hay que atribuir, en buena parte, la mejora de los rendimientos logrados en el último decenio—, sino también por la ininterrumpida dilatación de las superficies transformadas y los mayores cuidados que en general vienen prodigándose a las viejas y nuevas plantaciones arbóreas. Este resurgimiento de nuestra agricultura ha quedado reflejado en organismos internacionales, tales como el Comité Agrícola de la Comisión Económica para Europa, según la cual la marcha de la producción agrícola continental —sin excluir a España— y pese a lo desfavorable que resultó el tiempo, fue satisfactoria, en 1962. El citado Comité dice que el año pasado

PULPA DE REMOLACHA. Oferta reducida, con firmeza en los precios, cotizándose por 3.700 a 3.800 la tonelada, según procedencias.

SALVADOS.—Al no aumentar la oferta vendedora, parece decrece la impresión bajista en este mercado, a pesar de lo cual sigue en su retraimiento comprador estos clientes, operando sólo para atender necesidades perentorias. Las cotizaciones que se presentan son, como sigue: Hoja 4,30 a 4,60, medilla-menudillo 4,30 a 4,40, cabezuelas 4,35 a 4,40, finas 4,35 a 4,50, cuarta 4,50 a 4,60, tercerillas 4,70 a 4,90 y harinas bajas 5,50, todo sobre estos destinos con saco incluido, según muestras. La fabricación local cede por 4,45 a 4,75 sobre fábrica.

TRIGOS.—Seguimos con alguna demanda para las zonas próximas a ésta, sin gran actividad compradora.

VEZAS.—Seguimos con nula demanda y cotizaciones, de la Mancha y Castilla a la paridad de 5,70 a 5,80 en ésta, según muestras, y las de Andalucía por 6 a 6,10 igual condición. (Todas las cotizaciones se entienden por pesetas kilo con saco sobre origen.)

Ahorre dinero, sí, pero...

## ALIMENTO PARA PONEDORAS

Para los avicultores modestos que todavía no han hecho sus presupuestos con arreglo a las facilidades vitamínicas, proteicas y alimenticias de los piensos compuestos, facilitamos una fórmula norteamericana que sale algo más barata, sin contar el trabajo y las seguridades que ofrecen los confeccionados mecánicamente.

La preparación de raciones depende en gran parte de la clase de alimentos disponibles en la localidad. Es necesario estudiar la composición de cada alimento y su costo, a fin de utilizar aquellos que resulten más económicos, aunque sin descuidar la calidad del producto.

A continuación se menciona una mezcla de harina para ponedoras, que contiene 16 % de proteínas. Fue publicada por el perito en avicultura del Colegio de Agricultura de Clemson (Carolina del Sur) P. H. Gooding, y es posible que pueda prepararse

# BUENAS ESPERANZAS DE CONTENER LA BAJA DEL VINO

Precio en la Mancha 25 25 y 25,50 pesetas hectogrado

MANZANARES.—El mercado de los vinos manchegos parece ser que va ordenando su marcha después de cinco meses de actuación con la nueva campaña. Se aprecia algo así como esa tan deseada unificación en las cotizaciones en las diversas plazas productoras, y para cuyo logro ha influido tan acusadamente esa esforzada propiedad, que con un tesón a prueba de bombas ha logrado evitar una verdadera catástrofe económica para todos los que del vino viven, que son, muy buenos millones en nuestra España. Se ha contenido la dejadez que originaba la tendencia a la baja, y la opinión se ha robustecido de tal manera, que se perciben muy fundadas esperanzas de que los mercados puedan entrar en una fase de reacción, aunque ésta no revistiera la pujanza de otras veces. Ya, el tiempo, aunque incierto, va proporcionando más trabajo; se ha incrementado el consumo de vino por la elevación de nivel de vida del bracero agricultor, y se debe mejor vino que nunca. Son motivos para que renazca la serenidad en los atribulados corazones de los tenebres de vino.

Las cotizaciones al día son las siguientes: Vinos blancos, en rama, propiedad, entre 25,25 y 25,50 pesetas hectogrado; exportación "foudures" y cisternas, entre 27 y 27,25. En pequeño cubierto, entre 28 y 28,50. El genuino manzanero, virgen, entre 28,50 y 29. Vinos tintos, propiedad, 27 a 27,50, y en exportación, 29,50 a 30. Vinos de fábrica, entre 22 y 22,25. Mistelas selectas, 35. Vinos dulces, 34. Mostos azufrados, 27,50. Alcoholes rectificados de 96 a 97 grados, entre 28 y 28,25, contado, y 28,50, placeado. Destilados, 29. Vinagres, seis pesetas grado y arroba. Flemas, entre las 22,50 y 23. Madres, entre 2 y 2,05 pesetas kilo.

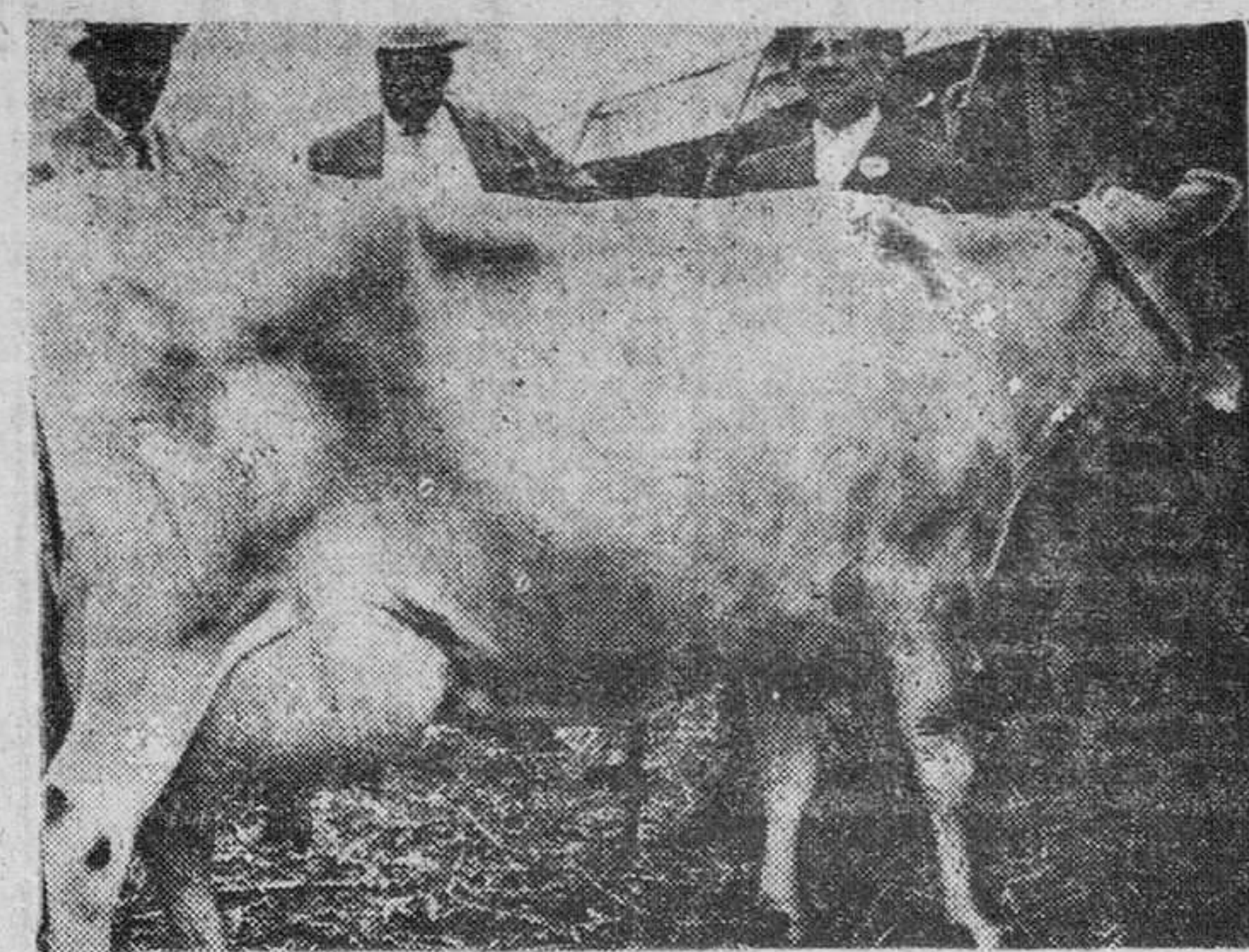
## NO HA TERMINADO LA PODA EN LA MANCHA

MADRID (PREFESA).—El mercado manchego sigue en baja forma, en cuanto a circulación de mercancía, pero los precios se mantienen entre 25,50 y 25 pesetas, grado y hectolitro para vinos blancos comunes. Para los no muy versados en esa forma de co-

tización, diremos que esos precios representan 3,06 y 3 pesetas el litro, suponiendo que el mosto tenga 12 grados. El alcohol se sostiene a 27,50 pesetas litro.

Rebasada la festividad de San José, en cuyo momento normalmente está concluida la poda, ésta no ha terminado este año. Por consiguiente, y desde este punto de vista, conviene que no apriete el sol, pues si el sol aprieta resultará que van a brotar las cepas antes de que el trabajo en cuestión quede concluido. Y por lo que se refiere al aprovechamiento de los sarmientos, sigue siendo problema, y poco menos que hay que tener "influencias" en las panaderías para darlos salida.

# GRAN PRODUCTORA DE LECHE



Una vaca de la raza «Jersey» que, aunque pesando sólo la mitad de las vacas corrientes, produce doble cantidad de leche, o sea, unos 4.000 litros por año. En muchas regiones de la República Federal de Alemania se vienen sustituyendo las vacas acostumbradas, de piel negra y blanca, por las vacas «Jersey», de color pardo.—(Copyright 1963 by DIENST AUS DEUTSCHLAND, Hamburgo)

# HA REMITIDO ALGO LA EXPORTACION DE ACEITE

JAEN.—El mercado de aceite de oliva sigue con gran firmeza en los precios, y los compradores, poco a poco, van aceptando las pretensiones de los almazareros, situándose el precio de los tres grados, verdad, alrededor de las 34 pesetas/kilo, y los finos, entre 35 y 36, según sus especiales características cada partida. La exportación parece haber remitido algo en sus embarques, pero se prevé una fase de gran actividad en los próximos meses, tan pronto se hayan subsanado las diferencias surgidas con la entrega de la masa de regulación nacional a Comisaría.

| Aceite de oliva, sobre camión almazaras   |                              |
|-------------------------------------------|------------------------------|
| Refinados                                 | de 36,— a 37,— pesetas kilo  |
| Finos                                     | » 34,50 a 35,— » »           |
| » menos de un grado                       | » 35,— a 36,— » »            |
| Corrientes tres grados                    | » 33,50 a 34,25 » »          |
| Corrientes                                | » 32,50 a 33,25 » »          |
| Refinable según grados                    | » 30,— a 32,— » »            |
| Aceites de orujo, sobre camión extractora |                              |
| Refinables (10 grados base)               | de 20,— a 20,50 pesetas kilo |
| Desdoblables                              | » 11,50 a 12,— » »           |
| Refinado                                  | » 23,— a 24,— » »            |
| Acidos grasos para jabonerías             | » 10,— a 10,25 » litro       |
| Cacahuet refinado                         | » 22,— a 22,25 » »           |
| » crudo                                   | » 20,— a 20,50 » »           |
| Orujo graso                               | » 10.000 a 12.000 » vagón    |

En aceitunas de verde se opera poco, pero con firmeza en los precios para gordales y manzanillas finas, de las que si bien la exportación no está muy animada, se espera un fuerte movimiento de embarques para el próximo mes.

**SANTANA**  
**M-5**  
para explotaciones de 50 a 70 Has.

**coseche**  
con  
**SANTANA**

**cosechadora remolcada**

**GRAN RENDIMIENTO y limpieza absoluta de grano**  
**PERFECTO EQUIPO** de trilla con eficaz desgranado  
**PESO LIGERO** que permite trabajar en terrenos blandos  
**REQUIERE Poca POTENCIA** de accionamiento, hasta con un tractor de 25 H. P. de ruedas neumáticas con toma de fuerza.  
**FACIL TRANSPORTE** barra de tiro con dos posiciones.

**CARACTERISTICAS**

- ancho de corte 150 cms.
- potencia necesaria 25 H. P.
- peso 1.215 Kg.
- rendimiento 0,30 Ha./h.

• accesorio de pala  
• equipo de limpieza completo  
• ventilador de cuatro paletas con corriente interior  
• cojinetes de bolas, rodillos, bronce antirrozamiento y autolubricados  
• molinete de seis apas controlado desde el asiento  
• elevador de 1,50 m. y con posición ajustable  
• cilindro desgranador de seis barras estriadas.

FABRICADA POR  
**METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.**  
con licencia de Aktiebolaget Westra Smakiner (Suecia)  
en su factoría de Linars (Jaén) España.  
**OFICINAS CENTRALES**  
Alcalá, 98-6. Tel. 236.08.04 - MADRID-9

**CONCESIONARIO:**  
**GARCIA Y PASTOR**  
AV. CALVO SOTEL, 3 - ZAMORA

con **SANTANA**... cosechará mejor!



# 8 NO SE BEBIO ZAMORA EN UNA HORA

Por LUIS ANTONIO DE VEGA

El ilustre periodista y escritor Luis Antonio de Vega, director del semanario "Domingo", acaba de publicar el interesante trabajo que reproducimos a continuación, primero de los que se propone escribir sobre las impresiones de su viaje a Zamora, con motivo del Congreso Turístico Provincial.

Este ha sido mi tercer viaje a Zamora. Los otros dos los hice, hasta cierto punto, por cuenta propia, y ahora, he ido, mediador el gran escritor y magnífico tripasal Damaso Santos, invitado por la amabilidad del gobernador de la provincia, don Luis Ameijide Aguiar, para que asistiese a la clausura del I Congreso Provincial Turístico, en el que se dijeron muy importantes cosas.



La primera vez fui con el entonces fiscal de Tasas de la provincia, don Manuel Martínez Gargallo, quien me aseguró que era pecado, aunque venial, no establecer contacto directo con los vinos zamoranos.

Hoy no estoy tan conforme con que el pecado sea solamente venial, pero doctores tiene la Enología española, quienes nos podrán asesorar. Fue tan excelente la impresión, que cuando anduve dando saltos, más curiosos que eruditos en busca de las razas malditas y pueblos extraños de España, al abandonar las brujas de los vaqueiros, primero, y maragatería, después, para entrar en las Hurdas por el boquete montuoso de las Batuecas, pensé que si me quedaba tiempo me detendría en Zamora para visitar figones, tabernas y, si me quedaba espacio, algún que otro monumento, aunque sólo sea para evitar habladurías de los "chinchas" del románico y los "tústos" del gótico.

En realidad, no me sobraba ni un cachín de espacio, porque era un peregrino contra reloj, en el que me picaban tabacos de prisa, pero la prisa es cosa del demonio, y cuando un hombre llega a cierta edad, no debe parecer un galgo corriendo tras una liebre.

Total, que me quedé en Zamora día y medio, pensando que porque yo me retrasase en amanecer por las hurdanas Mestas, por Numoral y la Fragosa, no se iban a borrar las Hurdas del mapa de España, y que si bien es cierto que el hombre ha de cumplir con sus obligaciones, no es menos verdad que cumple mejor con el paladar satisfecho.

Y en esta tercera estancia en Zamora he repartido mi tiempo entre la visita a las bodegas y cierta erudición que me lleva a estimar altamente al conde de Florida Blanca, que en el año 1732, no decidiéndose tal vez, a hacerlo por alcoratos, dividió España en provincias, pero se abstuvo de parcelarlas en partidos judiciales, que es una repelente subdivisión latina, y lo hizo por corregimientos, partidos y jurisdicciones.

En la provincia de Zamora señala una ciudad, cinco arrabales, cincuenta y cuatro villas, seiscientos cuarenta y seis lugares, treinta y cinco despoblados y ochenta y seis cotos y dehesas, distribuidos en un corregimiento, nueve partidos, ocho jurisdicciones, más las agrupaciones de las villas de Sayago y las cinco villas de Albardelegu.

Con esta división, mucho más lógica y entranablemente nuestra, figuran dos que llevan el nombre del vino. Uno, formado por dieciocho lugares, nueve despoblados y ocho cotos que se llamaron partidos de los Lugares del vino, y otra, partido de las Diez Villas del vino. Son dos preciosos nombres y dos testimonios de la riqueza vinícola zamorana, que encuadraba en pámpanos diez villas enteras, más los lugares, despoblados y cotos.

De su comercio se dice "que estaba limitado a la exportación de garbanos y vides", y que Zamora era tierra de muchas y buenas ferias. Entre las más notables figuran la de "El Botigero", durante la segunda y tercera semanas de Cuaremas, sumamente concurrida de ganado mular, caballar, vacuno y de cerda, y gran comercio de paños, telas de lana,

quincealla, platería y calzado fino y basto. En Toro, las de San Pedro y San Bartolomé, en las que se vendían útiles para la labranza, ganados de cerda, lanar y vacuno. Un ferial en Fuentesatón el día de Todos los Santos, limitado a ganado cerdal y boyal en abundancia, el último sábado de cada mes, "en que son extraordinarios los pedidos que se hacen para exportarlos a las provincias de Castilla, Extremadura y Andalucía, y en Benavente, las tres llamadas de las Candelas, Asunción y Corpus, con importante tráfico de platerías".

Muchas y buenas ferias, y cuando se cierra un trato, la rubrica roja de un vino de la tierra.

Tras las ordenadoras de vacas de cañón rodaba otra carroza, en la que se mostraban en buena amistad unas odaliscas de la época de los zuavos y unas brasileñas, un tanto rotundas para bailar la masechica. Aquellas jóvenes, en vez de leche, tomaban café.

Luego, unas chicas, que no pude identificar a que nación representaban.

—¿Que son?— pregunté a un suizo, que demostró ser versado en vestimenta y costumbres internacionales.

—Españolas— me contestó.

—¡Y!... Y ¿qué beben?

—Mate.

—Debi suponerlo. Puede decirse que es lo único que se bebe en España... Están ustedes muy bien documentados.

Esta fiesta del vino, con fines de atracción turística, podría celebrarse en Zamora, con una cabalgata lujosísima, en la que estuviesen representados los pueblos vinateros y estas muchachas de Zamora, que son de guapas que parecen que acaban de salir de que les concedan un premio de belleza.

Zamora, si se lo propone, consigue que su Cabalgata del vino adquiere un prestigio semejante al de las Fallas de Valencia; pero hay que presentar las carrozas con gusto, no confiárselas a un pelafustán cualquiera, sino a los mejores artistas de la decoración. Y abstenerse de concursos literarios y juegos florales, que no sirven para maliciar la cosa. Cuando un poeta local quiera una flor natural, que se la pida a su novia...

En las carrozas podría figurar también los más destacados del folklore español: los "diques" de Valls, nuestro Gargantúa, los gigantes y gigantillos de Burgos y un poco de Solana en los danzantes de Anguiano...

Y vino, fuentes de vino.

Una caapa con emboladas vaquillas, reservada exclusivamente a las mujeres, lo que animaría a las extranjeras.

Eficacia, y ninguna gana de perder el tiempo...

Y algo más, de lo que hablaremos en el próximo artículo... Y no oponerse si alguien muestra curiosidad por ver los monumentos... En arte, Zamora no es tierra de Primera División, sino de final de Olimpiada. Pero de eso ya hablarán mis excelentes compañeros de expedición, los que se entusiasmaron en partes proporcionales con el Portico de la Gloria, de la Colegiata de Toro, y con el vino más procer que ha pasado en su vida por sus procesos gargantúes. Con ilustraciones de jamon y de lomo, que invitan a gritar: "¡Hip, hip, hip, hurra, Doña Urraca!".

## El martes, concierto de la Asociación Zamorana de Bellas Artes

El concierto de dos pianos, a cargo de los señores Frechilla y Zuloaga, que, por causas de las heladas hubo que suspender y debió celebrarse el día 5 del pasado mes de febrero, tendrá lugar el próximo martes, día veintiséis, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento.

Oportunamente daremos a conocer el programa que interpretarán estos dos excelentes pianistas, que acaban de realizar una gira triunfal en diversas ciudades de la costa mediterránea y que el próximo día 29 actuarán con la Orquesta Sinfónica de Valladolid, interpretando el concierto para dos pianos y orquesta de Poulenc.

DELEGADO-VISITADOR

en exclusiva, necesita laboratorio farmacéutico para SALAMANCA y ZAMORA

Enviar curriculum vitae y pretensiones a Laboratorio Farmacéutico, Apartado de Correos 2048, Madrid.

## Finanzauto S.A.

RELACION DE CARGA A POTENCIA QUE RECOMENDAMOS:



| PARA 4.5 TONELADAS | 56 HP  |
|--------------------|--------|
| 3.5                | 68 HP  |
| 4.5                | 77 HP  |
| 6                  | 107 HP |
| 8                  | 125 HP |
| 12                 | 165 HP |

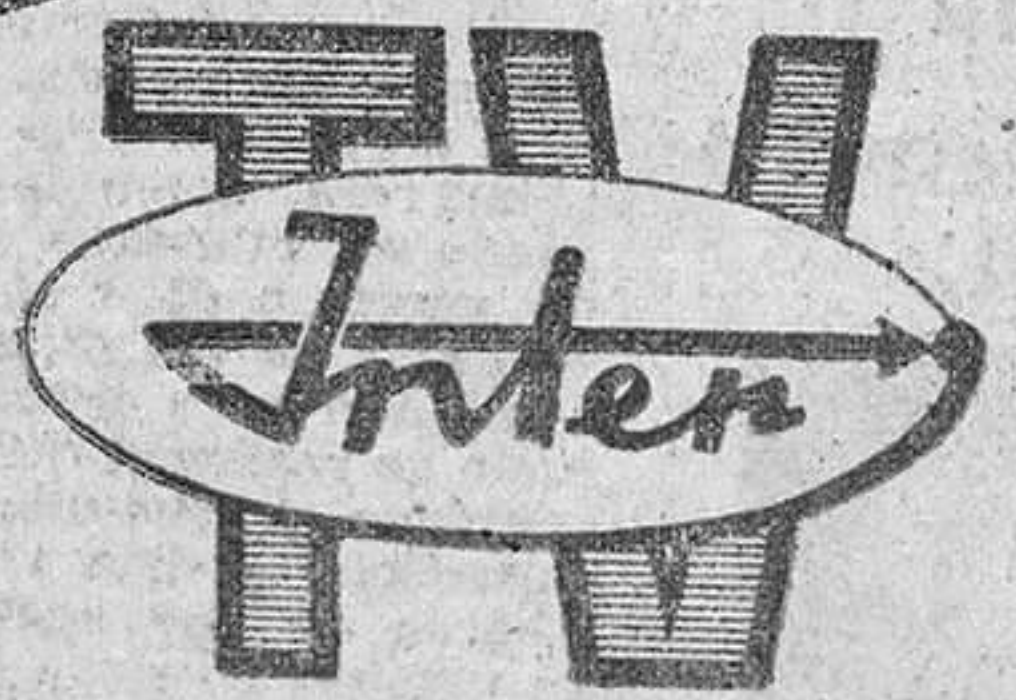
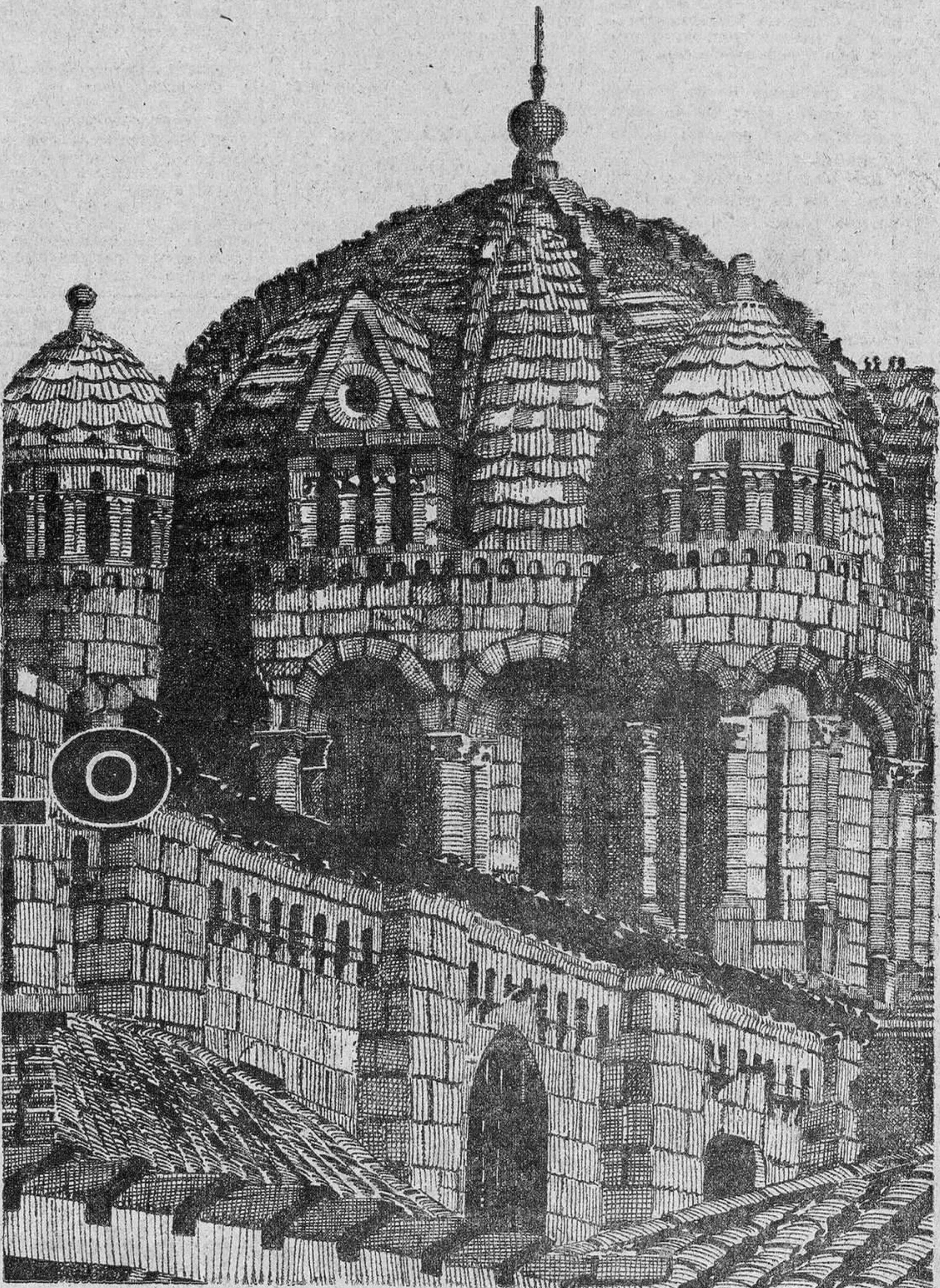
es preferible esto



a esto

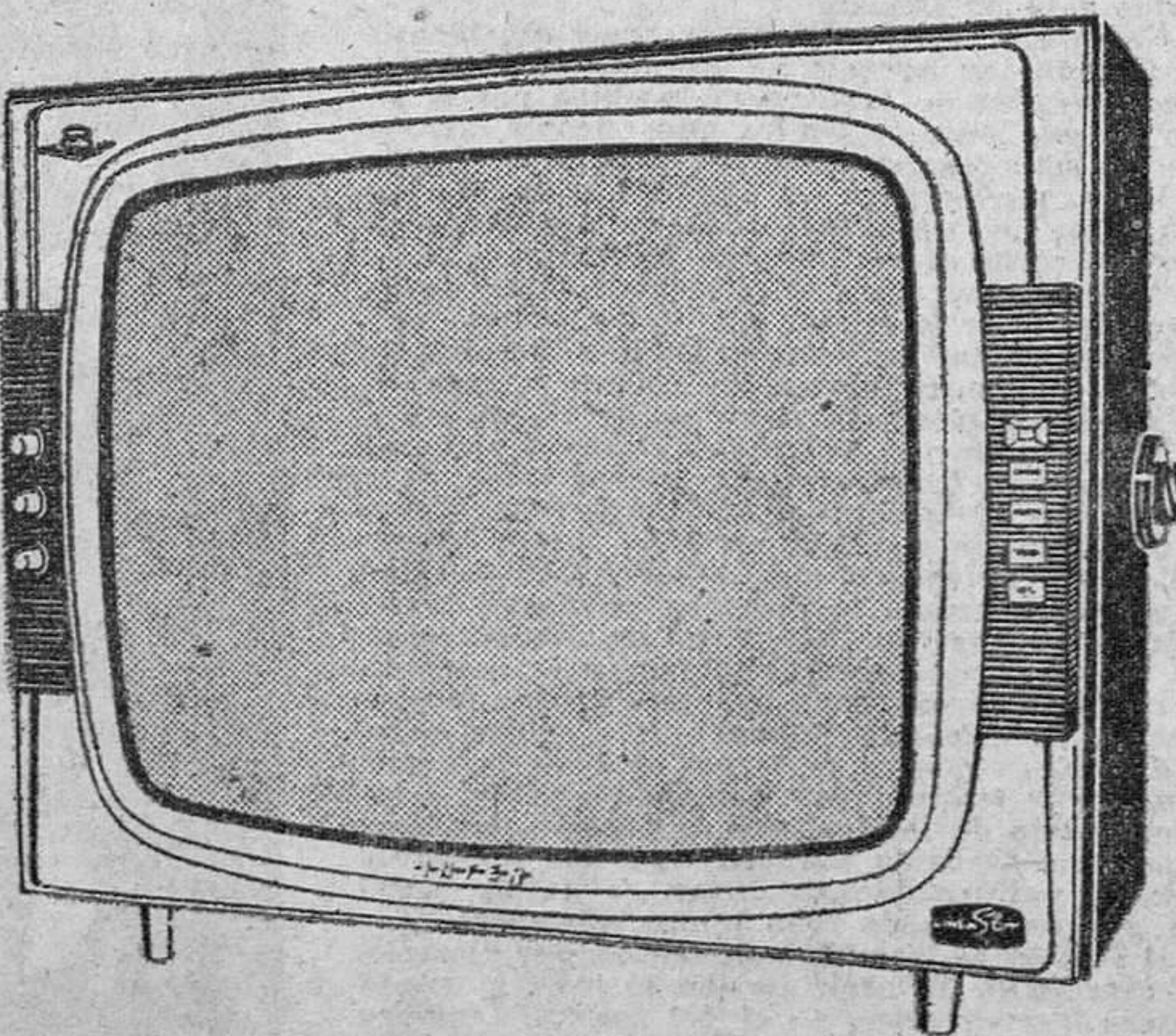
AUMENTAR EL TONELAJE-MANTENIENDO LA POTENCIA, ES DISMINUIR EL RENDIMIENTO

# OTRO MOTIVO DE ORGULLLO



# INTER

en Zamora



el televisor que no admite dudas

EXIJA QUE SEA FORMICA

FORMICA

laminado decorativo

EL AUTENTICO LAMINADO DECORATIVO CON ESTA MARCA

ANDRES FERNANDEZ PASTOR  
Calvo Sotelo, número 3 - Teléfono número 1901



# los deportes

## Amancio, nuevo ídolo de los madridistas

El Madrid supo resolver su partido del domingo, frente al eterno rival madrileño, a pesar de que los rojiblancos del Metropolitano salieron al terreno de Chamartín dispuestos a poner en práctica todas las modalidades conocidas del espíritu encendido, la velocidad y el nervio, para tratar de salvar el difícil escollo "merengue" y salir, cuando menos, frosamente de la "papeleta" con un empate, y hasta con la proeza no pequeña de batir al "líder" en su propio campo, cosa que bien pudo ocurrir, de no haber sido por la sensacional actuación de Amancio, el escurridizo y malabarista extremo derecha del Madrid, que se bastó el solito para forjar la victoria blanca.

El galleguito, con empuño y entusiasmo, con fuerza y clase, con habilidad y ciencia, se dispuso a ardua tarea de conquistar una contienda que su equipo tenía ya perdida, y en medio de la admiración general repartió juego, creó peligro, arrastró a todos sus compañeros de ataque hacia la meta defendida por Madinabeytia y levantó así un partido. A Amancio, auténtica perla balompédica, le salió un encuentro redondo. Y, a la vez, al Madrid le rodaron las cosas con aire antiguo, con nostalgia europea, otra vez con rapidez y profundidad en su fútbol ofensivo, como cuando Di Stefano era el mejor, el indiscutible, el más fabuloso jugador del mundo.

Ahora el ídolo de los partidarios del Real Madrid es Amancio, todavía demasiado joven para compararse su rendimiento con el de Alfredo; pero ya muy capaz para llevar la batuta y el mando en el "once" que preside don Santiago. Con sobrada razón, pues, se habla con elogio de Amancio, el muchacho que fabrica un fútbol que viene a ser un regalo para la vista.—Z.

## LOS ESTRENOS

### "SUAVE COMO VISON"

EN EL ARIAS GONZALO

Hollywood, que está en el secreto de la fórmula más eficaz para la comedia intrascendente, la aplica una vez más con todo éxito en la realización de "Suave como visón". Tiene el asunto muchos puntos en común con otros que sirvieron para películas del mismo tipo, y "Pájama para dos" puede valer como ejemplo más cercano. Sin embargo, en este género ocurre en cierto modo como en el del Oeste, siempre viejo y siempre nuevo, que no cansan aunque los temas se repitan, si quien los maneja sabe pulsar los resortes adecuados.

La cinta viene envuelta en una espléndida presentación, factor de vital importancia en la clase de cine recreativo que nos ocupa. La cualidad de agradable comienza en su lujosa faceta ambiental, cuidada al máximo en todos los detalles. Decorados suntuosos, vestuario variadísimo y muy elegante, escenarios naturales de ensueño; en suma, nos adentran en un clima confortable. Y a tales elementos viene a sumarse el de la valiosa técnica, que la adorna con un delicado y sugestivo colorido.

La trama, de la que son protagonistas un multimillonario y la bonita muchacha que busca trabajo, exhala un fino humor. Se dan en su desarrollo situaciones abundantes para la risa, aunque justo es decir que, al lado de gags divertidísimos, de verdadero impacto, surgen otros menos afortunados. Figura entre los condimentos de la receta empleada para el filme cierta dosis de pimienta que da al conjunto un sabor picantillo sin que, a decir verdad, en ningún momento resulte demasiado fuerte.

### Pastos en Mayalde

El día 31 de los corrientes, y a las doce de la mañana, se subastarán los pastos para mil cabezas de ganado lana: para primavera y verano. Pliego de condiciones, en Secretaría.

Mayalde, 20 de marzo de 1963. El Jefe de la Hermandad, OCTAVIO MORAN.

### NE BARRUECO

HOY: 12.15 y 3.30. (Tolerada) Maravillosa producción Walt Disney 101 DALMATAS HOY: A las 4.45 - (Mayores)

### Rebelión a bordo

(Últimas proyecciones)

HOY - 8 y 10,30 - (Mayores) - ESTRENO - Metro Goldwyn Mayer y Carlo Ponti

Se enorgullecen en presentar una auténtica obra maestra del séptimo arte

Concha de Oro en el X Festival de San Sebastián

QUE HUELLA DEJARIA EN EL CORAZON DE ARTURO EL DESCUBRIMIENTO DE LOS SECRETOS DE LA VIDA?

# LA ISLA DE ARTURO

Reginald Kerman - Key Meersman - Vanni De Maigret

Dirigida por Damiano Damiani

## María Rodríguez Manso percibirá 160.000 pesetas por una quiniela de catorce aciertos

### Se le ha perdido el resguardo

María Rodríguez Manso tiene una quiniela de catorce aciertos, por lo que le corresponde la importante cantidad de ciento sesenta mil pesetas. Es una mujer de aspecto humilde y triste. Vive en Ferrocarril, 4, en una casa modesta y pobremente amueblada. Edad, media;

más bien alta y espigada, y con ojos doloridos, en los que se adivina un oculto sentimiento

—Hace muy poco —me dice— murió uno de mis hijos en un accidente de moto. Desde entonces para mí la vida está vacía de significado.

—Pero esta quiniela supondrá al menos para usted un consuelo?

—Pienso quedarme la mayor parte del dinero para los nietos. Yo para qué lo quiero ya.

A la entrevista, asiste una joven vecina que de cuando en cuando interviene en la conversación con atinadas observaciones.

—¿Cómo se enteró usted de que había acertado catorce resultados?

—Me lo notificaron por carta —responde presurosamente la señora Manso—. Resulta que el domingo por la noche le di el resguardo a un conocido para que me dijera cuántos aciertos tenía, y después de mirar las dos quinielas me dijo que solamente tenía siete aciertos. Así es que fíjese la sorpresa que he recibido al enterarme de la verdad.

—Pero ¿y el resguardo, entonces?

—La mujer me mita con algún recelo, pero en seguida contesta:

—Pues como me dijo que sólo había acertado siete y que no me correspondía nada, lo he tirado y creo que se ha perdido.

Naturalmente, a nosotros nos ha extrañado un poco esta novedad, pero no debe ser el primer caso.

La mujer está un poco intranquila en este aspecto, pero está completamente segura que percibirá la bonita suma que le ha correspondido en suerte.

—Ya llevo mucho tiempo jugando a las quinielas. Suelo rellenar dos boletos de dos columnas; es decir, que me gasto dieciséis pesetas. Hace poco acerté otra quiniela con doce aciertos, pero no cobré nada.

La vecina que nos acompaña en la entrevista, muy locuaz ella, confirma una y otra vez todo lo que va diciendo la agradecida acertante.

—Yo soy de Casaseca de las Chanas. Naturalmente, nunca he ido al fútbol ni entiendo jota de esto. Los quinieleros me hacen a la buena de Dios, y al parecer, tengo suerte.

El sol se pone y la tarde va declinando. La habitación, humilde, donde le han encontrado, está a la calle, y hasta ella llegan los gritos de los niños que juegan en una explanada próxima.

—Si seguiré jugando a las quinielas, pero de la misma forma que hasta ahora. Seguiré rellenando dos boletos y estaré segura de que volveré a acertar. Esto se me da bien.

—Y por mi parte se lo deseo, señora. Y la felicito por ello.

LORRENZO PEREZ

## La A. D. Zamorana, o Peñaranda

Donde esta tarde se enfrentará al titular, en partido de vuelta del Campeonato Nacional de Aficionados

Rumbo a Peñaranda partirá hoy la A. D. Unión Zamorana, para enfrentarse al titular en el partido de vuelta del Campeonato Nacional de Aficionados. En el primer partido, jugado hace ocho días en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma, los zamoranos resultaron vencedores por el tanteo de 4-1.

La ventaja de tres goles favorable a nuestro equipo hace pensar que la Unión saque adelante esta primera eliminatoria, no obstante las lógicas dificultades que encontrará esta tarde en Peñaranda. Al parecer, no hay bajas en la formación titular de los rojiblancos y se espera que esta tarde formen los mismos jugadores que lo hicieron el pasado domingo.

## Dos partidos en el Estadio

Renfe-Pinilla y Unión-Cultural

Correspondientes al Campeonato Provincial de Fútbol de la O. B. Sindical "Educación y Descanso", hoy tendrán lugar dos partidos en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma. Por la mañana, a las once, se enfrentarán los equipos de la Renfe y Pinilla, y por la tarde, a las cuatro, la Unión Zamorana y la Cultural.

Las dos contiendas prometen ser interesantes y, por lo mismo, se espera que se vean asistidas de un público numeroso.

## NUESTROS PRO NOSTICOS

He aquí nuestros pronósticos para los partidos incluidos en el boleto de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas:

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Oviedo-Valladolid    | 1     |
| Valladolid-Elche     | 1     |
| Sevilla-Málaga       | 1     |
| Zaragoza-R. Madrid   | 1 x 2 |
| Córdoba-Betis        | 1 x 2 |
| Osasuna-A. Bilbao    | 1 x 2 |
| Malorca-Coruña       | 1     |
| Indauchu-A. Baleares | 1     |
| Alavés-Pontevedra    | 1 x 2 |
| Celta-R. Sociedad    | 1 x 2 |
| Burgos-Langreo       | 1     |
| Granada-Las Palmas   | 1     |
| Hercules-Murcia      | 2     |
| Huelva-Levante       | 1     |

RESERVAS

|                    |   |
|--------------------|---|
| Sabadell-Salamanca | 1 |
| Cádiz-Eldense      | 1 |

CINEMA AR AS GONZALO  
HOY: A las 5, 7.45 y 10.30  
GRANDIOSO EXITO  
con el seleccionado ESTRENO

Suave como visón  
Cary Grant - Doris Day  
PenaVisión - Technicolor  
(Mayores)  
El enredo amoroso más gracioso y picaresco del año

## La selección juvenil Oeste perdió ante la Asturiana

GIJON, 23.—En partido correspondiente al Campeonato Nacional de Selecciones Juveniles, de Fútbol la selección asturiana ha vencido a la del Oeste por dos a uno.—Alfil.

## CICLISMO

### Pérez Francés, virtual vencedor de la "Challenge Drink"

Mendiburu ganó el Trofeo Casaus

LERIDA, 23.—Mendiburu ha ganado el Trofeo "Nicolás Casaus" de ciclismo, cuarta prueba buntuable para la "Challenge Drink".

No obstante, al quedar hoy segundo Pérez Francés, prácticamente se ha proclamado ya vencedor absoluto de la "Challenge Drink".

La salida para la prueba de hoy Barcelona-Lerida, con 172 kilómetros se dio a 74 corredores, no tomando la salida Angelino Soler ni Bahamontes.

En una escapada, casi al final de la carrera, que efectuaron Colmenarejo y Tous, sin lograr su objetivo, el triunfo se declaró al sprint, siendo para Mendiburu con 4.29.24 segundo por



**B-300** / nueva línea!  
aún más rentable

**BABCOCK**

GRANJA DISTRIBUIDORA Cortas de Blas  
Duque de la Victoria, 15 - Valladolid

## Davey Moore sigue muy grave

En las últimas horas, el estado del púgil empeoró ligeramente

LOS ANGELES (California), 23.—El estado de Davey Moore, que ha entrado en coma profundo, continúa siendo crítico.

La esposa del ex campeón, Geraldine, ha ingresado en el mismo hospital para ser tratada de una crisis nerviosa y de fatiga. A las cuatro de la tarde (hora

local) los médicos que asistieron a Moore han anunciado que el estado del púgil había empeorado ligeramente. Otro examen realizado en las primeras horas de la mañana no demostró mejoría alguna.

Continúa sin responder a los estimulantes y se encuentra en coma profundo. Por medio de inyecciones de yodo y de sales de sodio se han conseguido mantener estables la temperatura del cuerpo de Moore.

Sugar Ramos, nuevo campeón de los pesos plumas, permaneció en Los Angeles hasta el lunes, por lo menos, con objeto de ver si la condición de Moore mejora.

El manager, Curo Conde, manifestó que Ramos y el campeón suspendido su proyectado viaje a Ciudad Méjico por el momento. Alfil.

SU ESTADO ES "BASTANTE CRITICO"

LOS ANGELES, 23.—El púgil Davey Moore ha pasado una segunda noche en estado de coma y según los médicos del hospital su estado es "bastante crítico".—Alfil.

SANTANA, FINALISTA

SAN JUAN (Puerto Rico), 23.—Manuel Santana, de España, se ha clasificado para las semifinales de individuales masculinos del Torneo de Caribe (Holt) al vencer a Charles Pascual de Puerto Rico, 9-7, 6-3.

«Si alguno posee bienes de este mundo y viendo a sus hermanos necesitados le cierra sus entrañas, ¿cómo puede permanecer en él la caridad de Dios?»  
(S. Juan III, 17.)

El partido de semifinales entre Roy Emerson, de Australia, y Seixas, de Estados Unidos, ha sido aplazado hasta hoy a causa de que Seixas, de Estados Unidos, se encontraba indispuesto.

Manuel Santana y Roy Emerson se han clasificado para las semifinales de dobles masculinos del Torneo de Tesis del Caribe (Hilton) al vencer a Lohr González y Ron Rotthenberger por 6-1, 6-0.

CAMPEONATOS NACIONALES DE ESQUI

ZARAGOZA, 23.—Por fin, esta tarde, con el tiempo algo malo y ventisca, se han iniciado las pruebas del Campeonato de España de Esquí Alpino en Candanchú, cuyas pistas, no obstante, están en perfectas condiciones de nieve.

Se corrió la prueba de habilidad especial, con intervención de 65 hombres y 16 mujeres. Aunque no se ha facilitado resultado oficial, se puede adelantar que llegó en primer lugar Luis Sánchez del Club "Siete Picos", de la Federación Castellana, quien revalidó su título de campeón de España en la especialidad.—Alfil.

EL TREN ARROLLO AL PALOMO ENAMORADO

MURCIA, 23.—Un palomo deportivo conocido con el nombre de "Expres" por su rapidez de vuelo, ha sido arrollado y muerto por un tren en el término de Alcantarilla, cuando estaba atento a la paloma que tenía a su lado.

Al llegar el convoy intentó remontar el vuelo, pero fue alcanzado por las ruedas. La paloma salió indemne del accidente.—Alfil.

## Ayuntamiento de Zamora ANUNCIO

Proyectando este Ayuntamiento el derribo del inmueble números 32 al 36 de la calle de Ramos Carrión y accesorios, conocido con el nombre de Casa de Galarza, se abre un concurso entre contratistas de obras para la ejecución de aludido derribo por el sistema de compensación económica por aprovechamiento de materiales.

Los que deseen tomar parte en este concurso deberán presentar sus proposiciones, en sobre cerrado y lacrado, en el Negociado de Subastas de este Ayuntamiento hasta el día 3 del próximo mes de abril, a las doce de la mañana, en cuyo día y hora se cerrará el plazo de admisión. La apertura de los pliegos tendrá lugar el mismo día 3, a las trece horas, en el Salón de Actos de esta Casa Consistorial.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Zamora, 22 de marzo de 1963.—El Secretario, ANTONIO BURGOS CRUZADO.

## CINEMA VALDERREY

HOY: A las 4.15 y 7.45 — ¡EXTRAORDINARIO PROGRAMA! (Se recomienda puntualidad)

PASIONES. AVENTURAS. AMOR. VENGANZA... en la más famosa novela de DUMAS, con el colosal ESTRENO

## El Conde de Montecristo

LOUIS JOURDAN - YVONNE FURNEAUX — (Mayores), y

## Luna de verano

ANALIA GADE - FERNANDO FERNAN GOMEZ - TONY LEBLANC  
Las dos películas, en CinemaScope y Technicolor

## TEATRO PRINCIPAL

HOY: A las 5, 7.45 y 10.30 - ¡FORMIDABLE EXITO DE TERROR!  
Susan Strasberg, Ronald Lewis, Ann Todd y Christopher Lee en

## El sabor del miedo

(Mayores)  
¡¡Electrizado y convulso, el espectador presenciara escenas cuyo recuerdo no se borrará jamás de su memoria!!

## TEATRO RAMOS CARRION

HOY: A las 12.15, matinal, y 3.15, infantil

## Hombres temerarios

CinemaScope - Technicolor  
con Kirk Douglas, Bella Darvi, Gilbert Roland, César Romero, Lee J. Cobb y Katy Jurado

A las 5, 7.45 y 10.30

¡¡El mayor éxito cómico de la temporada!!

El genial film de Willy Bilders

## UNO, DOS, TRES

con James Cagney y Horsch Buchholz y Pamela Tiffin  
¡¡HUMOR INCOMPARABLE SOBRE EL FONDO DEL BERLIN ACTUAL!!





## APARECE UN NUEVO BROTE DE MENDICIDAD

Se construirá una lonja-muestrario para los comerciantes

X aniversario de Di Stéfano como jugador del Madrid

Jayne Mansfield, propagandista del "perro caliente"

MADRID. (Servicio especial de PYRESA). — Hubo épocas en España —afortunadamente muy lejanas— en las cuales la mendicidad campaba por sus respetos. Épocas que suelen evocarse con nostalgia y esplendor. Pero como no todo es oro lo que reluce, bueno es conocer la miseria que ellas padecían. Pedigüenos de toda laya los hubo en el gran siglo de nuestra literatura, y así el llamado género picaresco es un reflejo de la existencia que llevaban muchos seres infelices.

Claro es que entonces se ejercía la mendicidad en todo el mundo con singular ahínco. Había verdaderas sociedades de pordioseros. Leyendo a Miguel de Cervantes o a Quevedo, se puede dar uno fácilmente cuenta de lo que acontecía. No hay condición en el mundo como la del mendigo — afirma Guzmán de Alfarache —, y dichosos ellos si conocieran el bien que tienen.

El vocablo mendigo tiene en España muchos sinónimos: pordioso, pediguño, pobre, mendigo, desvalido, indigente, mendicante, menesteroso... También aquí tuvieron su corte de los milagros, y hasta los hubo que solicitaban el socorro ajeno con mucha solemnidad empleando frases latinas: "Facite caritatem".

Se ve que el situarse a las puertas de los templos — verdaderos lugares estratégicos para conmover el sentimiento público — les había inducido a emplear la lengua muerta.

También en la llamada "belle époque" — que fue, sólo bella para unos pocos — la mendicidad estaba a la orden del día. Pérez Galdós dedicó nada menos que una novela, "Misericordia", a relatar — como en un magnífico reportaje — la existencia y la idiosincrasia de los mendigos que poblaban Madrid.

Un brote de mendicidad parece ser que se ha dejado sentir ahora en Madrid. En nuestro tiempo la mendicidad no tiene razón de ser. Y el conde de Mayalde ha ordenado a las Tenencias de Alcaldía que se adopten medidas tajantes para evitar el bochornoso espectáculo. Como suele suceder, la próxima aparición de los turistas extranjeros, con la llegada de la primavera, moviliza esta picaresca, que, episódicamente, reaparece por las calles de Madrid. En vigor existe una Ley de Vagos y Maleantes, que precisamente fue mencionada en tiempo de la segunda República. Y no hay más que aplicarla.

### LONJA-MUESTRARIO

La fachada del pabellón que el Gran Ducado de Luxemburgo instaló en la Feria Internacional de Bruselas tiene una longitud de setenta y cinco metros. Este pabellón ha sido adquirido por la Cámara de Comercio de Madrid y lo construirá en un solar de ocho mil metros cuadrados que se ha adjudicado la Comisaría de Ordenación Urbana, en la Avenida del Generalísimo, muy próximo a la Plaza de Castilla.

El destino de este pabellón es el de convertirse en lonja-muestrario para los comerciantes. Estará permanentemente abierto, y en él los fabricantes podrán exhibir sus mercancías y establecer una relación con sus clientes para el mejor servicio del consumidor.

Nada más efectivo para señalar la importancia comercial que en su día va a tener la Avenida del Generalísimo, y, en rigor, todos los alrededores de la Plaza de Castilla, futura Puerta del Sol del Madrid de mañana.

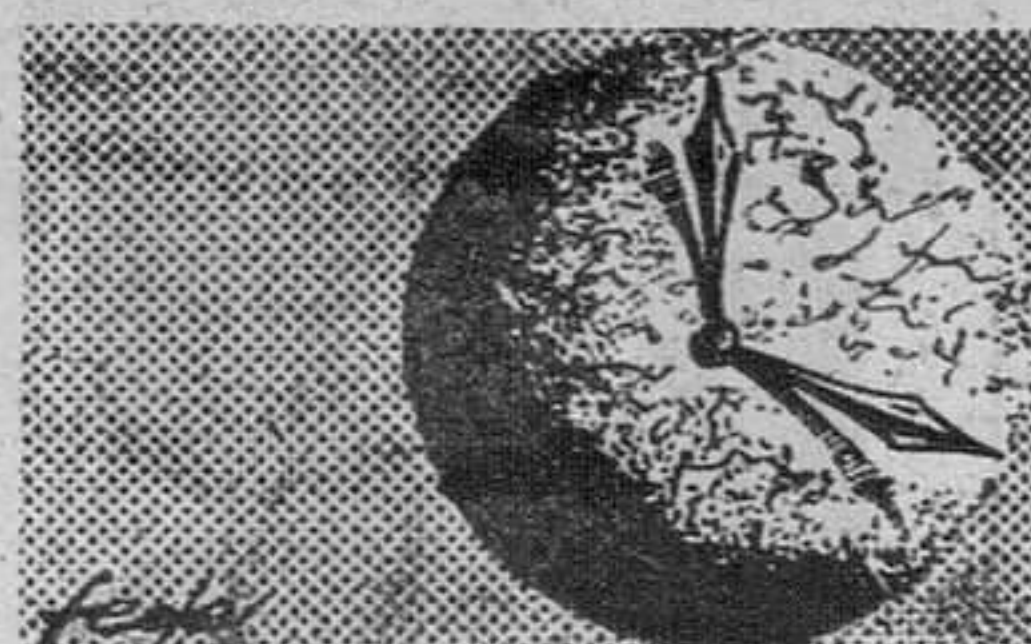
### MOTIVO DEL VIAJE



Jayne Mansfield, la rubia deslumbrante norteamericana, se ha ido a Barcelona, y con su marido, porque el matrimonio — ellos lo dicen — marcha viento en popa.

El motivo de su viaje no son las "vacaciones", como suele decirse de algunos personajes que se pasan de "vacaciones" todo el año, en los rincones más agradables del mundo. No. Toman parte en una campaña publicitaria mundial en favor del "perro caliente".

Todo el año es carnaval...



# el mundo, ahora



## ISRAEL HA DENUNCIADO AL GOBIERNO FEDERAL

Por la fabricación de proyectiles dirigidos en Egipto por científicos alemanes

BONN. — (Por teléfono, crónica del correspondiente de PYRESA). — El Parlamento israelí ha puesto en una situación muy embarazosa al Gobierno Federal con su denuncia contra la participación de científicos y técnicos alemanes en la fabricación de proyectiles dirigidos en Egipto.

Ya se sabe que todo lo que se refiere a los judíos adquiere aquí automáticamente una importancia y gravedad grande. A nadie puede extrañarle.

Según el Parlamento de Tel Aviv, cuya denuncia se tradujo después en una nota oficial del Ministerio de Asuntos Exteriores de Israel, trabajan en los cohetes egipcios un «grupo» de científicos alemanes y algo así como un centenar de técnicos de la misma nacionalidad. Esta nota despertó en los medios gubernamentales de Bonn «un gran interés». Pero, ¿qué puede hacer el Gobierno alemán para impedir que sus técnicos hagan uso de la libertad de elección de trabajo que les concede la Constitución?

A propósito de la presencia de especialistas alemanes en la fábrica de armas de Egipto, el subsecretario de Información y Prensa hizo una declaración oficial bastante explícita. «El Gobierno Federal Alemán no sabe con certeza si los técnicos alemanes colaboran en Egipto en la construcción de proyectiles ofensivos. Si es así, lo hacen sin el acuerdo ni el consentimiento de las autoridades alemanas».

Luego, tras afirmar que uno de los principios fundamentales de la política de Bonn es el de prohibir la exportación de material bélico a las regiones de «tensión internacional» y a que los técnicos participen en la fabricación de armas en tales regiones, el subsecretario Von Hase subrayó que no obstante ese principio, el Gobierno Federal le resulta práctica y legalmente imposible impedirles a sus connacionales la salida del país, salvo en el caso de que estén reclamados por la justicia. De todos modos, el Ministerio alemán de Asuntos Exteriores ha podido fijar en once el número de especialistas alemanes en cohetes dirigidos que trabajan actualmente en Egipto.

Resulta evidente que al Gobierno Federal le interesa sobre todo poner en claro dos cosas: una, que carece de datos válidos para saber si los cohetes fabricados por Nasser, con la colaboración de expertos alemanes son ofensivos, como afirman los judíos, o simplemente defensivos, como dice el Gobierno de El Cairo. Otra, que no puede prohibir a los alemanes, sean especialistas en electrónica o zapateros, que busquen el lugar y el trabajo que más les guste, o en el que más ganen. Este principio lo explica con toda claridad el «Frankfurter Allgemeine», que por otra parte manifiesta una gran comprensión hacia la solicitud cursada por el Gobierno de Israel. «Le será difícil al Gobierno Federal satisfacer la petición israelí. Las autoridades de Bonn no pueden oponerse a la salida de ciudadanos alemanes y a su entrada al servicio de

empresas extranjeras. Si es cierto que el Gobierno, y con él la mayoría de los alemanes, se opone a la ayuda prestada por algunos de sus compatriotas a la fabricación de proyectiles contra Israel, también es verdad que la Constitución debe ser respetada».

Lo único que puede hacer el Gobierno, a juicio del periódico de Frankfurt, es persuadir a los especialistas de que regresen a casa. «Pero queda por ver si los científicos alemanes que trabajan en Egipto tienen todavía libertad de movimiento».

En realidad el Gobierno de Bonn, no obstante sus deseos de servir a los judíos, se encuentra como atado de pies y manos. Comprende perfectamente el temor de Israel a la ambición de Nasser, servida por proyectiles dirigidos hechos por técnicos alemanes, pero se halla en la imposibilidad legal de impedir que esos alemanes bien por resabios racistas, bien por amor al dinero — parece que los egipcios pagan con esplendor estos servicios —, trabajen a las orillas del Nilo. Tampoco le es posible, como pretenden el Parlamento y el Gobierno israelíes, que Alemania, para darles satisfacción, cree una legislación especial limitando la libertad individual. Los judíos, que soñaban en los tiempos de persecución con una Alemania libre y democrática tan distinta de la de Hitler como la noche y el día, no pueden quejarse ahora de que ciertos alemanes hagan un uso completo de los derechos que les ha dado la liber-

tad recobrada. Si someten a la República Federal a un «chantaje del pasado», los judíos corren el riesgo de avivar la llama mortecina del antisemitismo.

En todo caso — dejemos a un lado el juicio adverso de algunos periódicos a los métodos de represión empleados por los dinámicos agentes de Israel — queda en pie el hecho de que los especialistas alemanes en proyectiles están trabajando a favor del presidente Nasser. Para evitarlo, los periódicos aconsejan al Gobierno alemán algunas medidas.

Primera, que recomiende a los técnicos alemanes el regreso a la República Federal. Segunda, que les diga para convencerlos que el Gobierno alemán se ha prohibido formalmente a sí mismo la prohibición de armas de destrucción masiva. Tercera, que la prohibición de fabricar esas armas adoptada por el Gobierno alemán debe ser acatada por todos los alemanes responsables sin distinción. Cuarta, que su trabajo en Egipto está desencadenando una campaña mundial contra Alemania. Como escribe el «General Anzeiger», de Bonn, «el recuerdo de los crímenes de Hitler deberá bastar para mantener alejados a los alemanes del barril de pólvora, que es el Oriente Medio y también de cualquier acción que pueda afectar negativamente a la patria de los judíos supervivientes».

ALBERTO ORESPO



## UN ESPAÑOL, CONDENADO A TRABAJOS FORZADOS

Por ayudar a huir del infierno oriental EN ALEMANIA FUNCIONA UNA «LEGION EXTRANJERA ANTICOMUNISTA»

BERLIN. — (Del correspondiente de PYRESA). — Y este Juan González, ¿quién será? Como llegar hasta la celda comunista que en Berlín-Este le encierra? Su nombre ha sonado por primera vez en Berlín libre en boca del italiano Paolo Garis, que acaba de ser puesto en libertad después de un año de cautiverio en la cárcel roja del sector soviético. Con absoluta sencillez nos ha narrado el italiano su aventura: Obrero en Berlín, tenía amigos en los dos sectores; al levantarse el muro no quiso permanecer con los brazos cruzados y emprendió la aventura de ir liberando a los que habían quedado tras las alambradas comunistas.

Después de los amigos, vinieron los conocidos, y luego los parientes de los amigos, y luego los que, poco a poco, iban estando en el secreto. Así hasta que cayó en manos de la Policía Popular alemana, que dio con sus huesos en la cárcel y por buenas composturas accedió a soltarle doce meses antes de lo que rezaba en la sentencia. Paolo hubiera tenido que estar en realidad dos años y un día.

Paolo Garis nos ha hablado de la «Legión Extranjera» anticomunista que trabaja en Berlín-Este ante los ojos mismos de la Policía roja, alemana y soviética. Muchos de los jóvenes que ahora se juegan el bigote por ayudar a los que quieren fugarse al Berlín libre eran hasta hace poco furibundos comunistas. Muchos de ellos llevaban años colaborando con las secciones extranjeras de las organizaciones del partido. Concretamente, Paolo se ha referido al caso del francés René Geney. Militante comunista, redactor y traductor de la editorial oficial del partido en Berlín-Este, sufrió una terrible decepción y se convenció de que el verdadero rostro del comunismo era el del muro inhumano de Ulbricht separó a las familias berlinenses. Desde ese momento, René se dedicó a sabotear originales, a tergiversar informaciones y a ayudar a cuantos cerca de él sólo pensaban en la huida. Con su pasaporte han pasado a la parte libre un número desconocido, pero considerable, de jóvenes alemanes. Hasta que un día, en una redada policíaca, le pidieron el pasaporte y no pudo entregarlo. «Ni ir a por él a su casa». Descubierto y juzgado como espía y saboteador, tuvo la enorme entereza de

declarar públicamente ante el tribunal:

«He sido hasta hace poco un comunista convencido y he hecho por la causa comunista un trabajo fructífero. Trabajo que la mayoría de ustedes conocen. Al descubrir lo que verdaderamente encerraba el comunismo, era justo que hiciera un poco contra él».

René Geney fue, naturalmente, condenado a trabajos forzados, posiblemente hasta que su reeducación consistiera en aprovecharse. La Prensa y la radio comunista no pueden perder una pieza tan valiosa o no se resignan a perderla fácilmente. Se le va a tratar como a un enfermo que ha perdido la razón. Como ahora es la moda de tratar en la Unión Soviética a los enemigos personales del gran Nikita: se les encierra en el manicomio porque sólo un loco puede dudar de las altas calidades de gobernante del exminero y comisario del pueblo, y verdugo. Esto último suena a propaganda barata, pero la patria chica de Stalin le lleva la cuenta para cuando suene la hora de la deskruschefización, ¡que sonará!

Paolo Garis ha hablado de otros extranjeros: de un americano, Robert Mann, estudiante condenado a un año de cárcel, y de un español, Juan González, condenado a veinte meses de trabajos forzados. ¿Quién es este español? Por mi parte me propongo descubrirlo, aunque la labor es difícil. Un residente en la parte comunista, o un estudiante, que como otros muchos acostumbraba a ir a comer y a bailar al otro lado porque con la moneda de la parte occidental le costaba cuatro veces más barato? Lo cierto, lo único que se sabe es lo que Paolo Garis nos ha dicho: «González está en la cárcel por el mismo delito que René Geney, esto es, por haber prestado su pasaporte a jóvenes alemanes para que huyeran; por haberse brindado a ayudar a las familias que querían fugarse, por haber organizado las fugas, colaborando en los trazados de los túneles, discurriendo los mil trucos puestos en práctica para salvar de las garras de la hiena del régimen rojo a sus víctimas».

A mí me gustaría dar con Juan González para llevarle unos cigarrillos y unos periódicos españoles y si fuera posible, una botella de jerez. Esas cosas

## Comentario de política internacional FIDEL CASTRO ACUSA A KRUSCHEF

Por CARLOS RIVAS

«Si se puede vencer, se combate; si no, nos vamos.» (Mao Tse-Tung)

Fidel Castro se ha mesado furiosamente las barbas, ha gritado durante varias horas y, ante un corresponsal de «Le Monde», viejo conocido suyo de Sierra Maestra, ha acusado a Kruschef de haber cedido al chantaje de Kennedy. «El Presidente de los Estados Unidos se hubiera retirado si hubiese encontrado en el líder ruso una actitud firme», afirmó Fidel, lo cual pudo ser o no ser así, pero de momento nos sirve para saber que, aun ahora mismo, el líder cubano sobreestima el poder soviético, mal administrado por Nikita, y en cambio duda de que fuera la fuerza americana la que obligó a Kruschef a aceptar una realidad tremenda, que no podía desconocer sin poner en riesgo la propia existencia de la Unión Soviética.

Fidel no es justo con el líder comunista ruso; en su escatología, y forzado por el descrédito que le ocasionó entre los suyos la retirada de los soviéticos, se niega a ver lo que todos han visto. Se ciega de tal manera — obligado a mantener la obediencia de los suyos —, que ha declarado enfáticamente que «Cuba no es un satélite de Rusia», afirmación que puede que no tenga consecuencias para él por el simple hecho de que nadie le creará, porque todos saben que de no ser satélite soviético ya no estaría en el poder. Poco pesaría Cuba

y Fidel si, en efecto, la URSS considerara que ese satélite americano ya no interesa. Para salvar el tipo, lo cual es una posición muy a la española y muy poco a la eslava, Fidel quiere dar este romántico do de pecho, que puede acarrearle graves consecuencias. ¿Qué opinarían Che Guevara, Raúl Castro —hermano de Fidel— y los otros marxistas de verdad, educados en las escuelas de Moscú? ¿No serán por otra parte, estas declaraciones y desgarros de vestiduras una maniobra de Fidel para romper con el grupo de los «duros proletarios» y volver a la consideración de los soñadores antiimperialistas de los primeros tiempos de la lucha contra Batista? Todo es posible; pero sea cual sea el origen de esas declaraciones, éstas pueden ser el principio de una importante transformación en la situación interna en la isla antillana. Algo se ha roto dentro de lo que los comunistas llaman «monolítica unidad del partido».

Es posible que ahora, en su propia carne, Fidel empiece a comprender que la ayuda soviética no era dada en beneficio de Cuba y de su revolución; que todo se hacía o deshacía en función de una estrategia universal comunista-soviética, en la cual Cuba es un peón más, un punto de apoyo más en los avatares de la guerra revolucionaria, que se extiende por todos los rincones del mundo. Las reacciones de Kruschef pueden sorprender a Fidel, que en el fondo no es más que un pequeño burgués disfrazado de comunista, mientras que las reacciones del líder cubano no sorprenderán en absoluto en los medios comunistas, que aceptaron a Fidel precisamente por sus desgarros demagógicos de intelectual desmarcado que sueña con la libertad, con liberarse de algo, sin querer saber que el propósito de los poderes de Moscú es el de «transformar los países coloniales, de reserva de las fuerzas capitalistas del mundo, en reservas del mundo comunista».

Pero Fidel Castro, que tanto daño ha hecho, puede ahora, con esta lección y con su «descubrimiento», hacer un buen servicio abriendo los ojos a tantos compañeros de camino y a tantos progresistas que creen en la ayuda soviética, a los que luchan por la libertad.

PETER BENDER

## OTRA ACUSACION RUSA

MOSCÚ, 23. — La URSS, mediante una declaración de su Ministerio de Asuntos Exteriores, ha sido difundida por radio, ha acusado a los Estados Unidos de actuar en pro de los intereses

de los «más poderosos monopolios petroleros», al tratar de que se suspendan las entregas de tuberías de acero de gran diámetro — para oleoductos — a la Unión Soviética.

## La Brújula del felino



LIMOGES (Francia). — Claude Mulet, una niña de dos años y medio, abraza a su gata «Minette», que ha vuelto de una extraordinaria empresa. «Minette», por intentar comerse el canario de la casa Mulet, fue trasladada a Tours, distante unos doscientos kilómetros; pero no resistiendo la falta de Claude y de sus hermanos, ha vuelto a casa caminando sobre nieve y barro, sin perder la orientación. La llegada de la gata, que tenía las patas sangrantes, fue celebradísima; pero el canario ha sido separado para evitar nuevos incidentes.

## AUNQUE PAREZCA MENTIRA

### Albanil-inventor

MURCIA, 23. — Un maestro albanil murciano, Eleuterio Marco Barceló, ha sido galardonado con dos Medallas de Oro en el X Salón Internacional de Inventores celebrado en Bruselas. Ha sido el único que ha obtenido dos Medallas de Oro. La primera, por un aparato para sustituir los encofrados y fábrica de ladrillos, mediante el cual diez peones pueden realizar en la mitad de tiempo del que emplean normalmente cincuenta albaniles y con un ahorro del sesenta por ciento de materiales.

El otro invento es un aparato para fijación y aplomado de reglas. Su manejo es muy sencillo y lo puede utilizar un soldado con empleo de pocos minutos y sin necesidad de material alguno. Hoy son necesarios tres albaniles, tres kilos de yeso, secadora, etc.

Con su primer invento, sólo dos obreros pueden levantar una vivienda de varios pisos y reducir la mano de obra en un noventa por ciento. — Cifra.

### La Taylor pide un millón de dólares

LOS ANGELES, 23. — La famosa actriz cinematográfica Elizabeth Taylor pide una indemnización de un millón de dólares (sesenta millones de pesetas) a unos alfaraces, por haber utilizado su fotografía sin su permiso y su nombre, para la venta de blusas. — Efe.

### Veintidós órbitas a la Tierra

CABO CANAVERAL, 23. Los hombres de ciencia y técnicos proceden a la terminación de las instalaciones del proyectil modificado «Atlas», a bordo del cual el astronauta L. Gordon Cooper, hijo, realizará su viaje en órbita, por el espacio, dentro de unas seis semanas.

Si todo marcha de acuerdo con lo previsto, el comandante de las fuerzas aéreas, que cuenta treinta y seis años de edad, realizará veintidós órbitas en torno a la Tierra, durante poco más de treinta y cuatro horas, y regresará a la Tierra, en el Pacífico, cerca de la isla de Midway. — Efe.